

1832-1932

EL CENTENARIO DE GOETHE

Algunos personajes de "Faust"

Fausto

Espíritu sublime, tú me otorgaste todo cuanto pedí. No en balde volvíste hacia mí tu faz en medio de la llama. Me diste la espléndida Naturaleza por reino, y a la vez, poder para sentirla y gozar de ella. No es puramente con fría admiración como me permites contemplarte, sino que me concedes la facultad de mirar en su profundo seno como en el pecho de un amigo. Haces desfilarse ante mí la multitud de seres vivientes, y me enseñas a conocer mis hermanos en el tranquilo matorral, en el aire y en el agua. Y cuando rugen las tormentas y estalla en la selva; cuando el pino gigante, al desplomarse, troncha y arrastra consigo ramas y troncos cercanos, y a su caída truenan la montaña sordamente en sus concavidades; entonces guías a la segura caverna, me muestras a mí mismo, y se manifiestan las recónditas, profundas maravillas del propio pecho. Y cuando ante mis ojos sube límpida la luna difundiendo calma por doquier, se elevan para mí en el aire, desde los escarpados riscos y la húmeda maleza, las argentinas formas de lo pasado, templando el austero deleite de la contemplación. ¡Ah! Bien veo ahora que al hombre nada perfecto se le ofrece. A la par que este arrogamiento que me transporta cada vez más cerca de los dioses, me diste el compañero de quien no puedo ya privarme, apesar de que, frío y procaz, me humilla a mis propios ojos y con un soplo de su palabra reduce tus dones a la nada. Con empeño atiza en mi pecho un violento fuego que me arrastra hacia aquella hechicera imagen. Así, ando vacilante del deseo al goce, y en el goce suspiro por el deseo.

Mefistófeles

Después de esto, en repetidas lecciones dificultosas, aprenderéis que las cosas más fáciles y sabidas, cual comer o respirar, con minucioso interés por uno, por dos y tres se tienen que analizar. El telar del pensamiento es como el del tejedor: hilos de vario color pone un golpe en movimiento; viene y va la lanzadera con extraña rapidez, y se ejecuta a la vez la combinación entera. El sabello, lleno de sí, llega, y en lección no breve, prueba que es y que ser debe necesariamente así. Esto, primero; después eso, segundo, va en pos; y a seguida de los dos viene, en fin, lo que hace tres. Y os demostraré profundo con raciocinio severo, que no puede haber tercero sin primero y sin segundo. Esto, con ansia y placer, lo aprende el alumno presto; lo que no aprende con esto el alumno, es a tejer.

Plegaria de Margarita

¡Ah! ¡Vuelve compasiva tu rostro a mi duelo, Madre dolorosa! Con la espada en el corazón, con dolores mil, elevas los ojos hacia tu Hijo moribundo. Miras el Padre y lanzas suspiros a lo alto, por su angustia y la tuya. ¿Quién es capaz de sentir como taladra el dolor mis huesos? Lo que agita mi pobre corazón, lo que lo estremece, lo que él ansia, sólo tú lo sabes, nadie más que tú. Doquiera que vaya, ¡qué dolor, qué dolor, qué dolor siento aquí en mi pecho! No bien estoy sola, ¡ay!, lloro, lloro y lloro, y se me parte el corazón. Con mis lágrimas ¡ay! he regado las macetas de mi ventana, mientras al rayar el alba, cogía estas flores para tí. Cuando muy de mañana lucía el sol en lo alto de mi aposento, estaba ya sentada en mi lecho, sumida en la mayor desolación. ¡Acude en mi auxilio! ¡Sálvame de la deshonra y de la muerte! ¡Ah! ¡Vuelve compasiva tu rostro a mi duelo, Madre dolorosa!

Nuestro tributo

Pasado mañana, martes, se cumple el primer centenario de la muerte de Goethe, y a su memoria, que ha llenado todo un siglo de seriedad y de dignidad, dedicamos el tributo honesto de esta humilde página.

Juan Wolfgang Goethe, el maravilloso genio de Weimar, tan conocido por todos, que es un genio nacional, honra de la Alemania moderna, sentimental y profunda, está por encima de las épocas y de las naciones. Es genuinamente alemán; pero es también europeo, y ello significa, en el espacio, hondo entronque con lo latino, y en el tiempo, fecundo puente entre lo germánico y lo clásico, lo bárbaro y lo griego. En el ciclo contemporáneo de civilización, significa amar a la naturaleza y amar a la cultura,—evolución romántica y fondo clásico.

Esta página, hemos dicho, es humilde; pero es también honesta. Habla en ella y dice sólo la voz del propio Goethe—a parte de estas notas explicativas—y otra voz, la de su discípulo Eckermann, que es también voz de Goethe.

De principio, para confesarlo ingenuamente, pensamos en publicar algo de una selección de las obras de Goethe. Pensábamos también huir un poco de lo más conocido y dar una impresión de las producciones de Goethe, siguiendo el ritmo de su evolución. Así, pensamos en Clavijo, por lo que tiene de nuestro, en su Wilhelm Meister por lo que contiene de trascendental y de educativo y en su Goetz von Berlichingen, por constituir algo decisivo en la historia poética y teatral de Goethe.

Pero ¡ah! acaso algo en el ilustre hombre de Weimar, que no sea magnífico, trascendente, genial?

Por eso, nos resolvimos a dejar todo criterio de selección. Y así... hemos cogido al azar. Las obras y figuras de Goethe, aun mezcladas y proyectadas a la suerte, son como las miniaturas cuyo contrapeso siempre las hace quedar de pie.

Así, de su famoso viaje a Italia, y de cosas italianas hemos recogido dos cartas, traducidas al castellano, y una descripción vertida al idioma vernáculo por dos distinguidas escritoras.

De «Fausto» ni siquiera nos ha preocupado lo más característico. Recogemos de algunos personajes, un fragmento en prosa, a excepción del referido a Mefistófeles, que está en verso, muy parecido al original y debido al excelente poeta Llorente, porque hemos creído que así resplandecerá mejor el propósito del diablo goethiano, cuando disfrazado con la hopalanda y el gorro de doctor de Fausto, hace una crítica tan aguda y tan burlesca de los estudios, ante un pobre estudiante lleno de buena voluntad.

De Eckermann, aunque le parezca extraño a más de un lector, hemos preferido recoger la primera y la última conversación con Goethe, y hemos prescindido de páginas en donde aparece toda la brillantez del pensamiento goethiano, porque no se trata de volcar aquí la personalidad de un hombre, sino de presentar unas notas que inciten a todos a buscarle en las bibliotecas para conocerle.

Después de todo, tarea imposible pretender concentrar en unas columnas la personalidad de Goethe. Pero al mismo tiempo tarea fácil. Si Goethe fué tantas cosas, fué en resumen y sobre todo, una: Poeta, elegido y amado de todos los dioses.

Y el Poeta, poeta es siempre.

CORRESPONDENCIA DEL POETA

Del "Viaje a Italia"

Roma

1.º de Noviembre de 1786

Al fin puedo abrir la boca y saludar a mis amigos, alegre el corazón. Perdónese me el secreto, y el viaje, en cierto modo subterráneo, hasta llegar aquí. Apenas me atreví a decirme a donde iba; aún en el camino, temía, y solamente en la porta del Popolo estuve seguro de tener a Roma.

Y diré también ahora, en la proximidad de los objetos que nunca creí ver solo, que pienso en vosotros mil veces, constantemente. Sólo viene encadenado a cada uno en cuerpo y alma en el Norte, desvanecida toda pretensión a estos países, pude decidirme a hacer un largo y solitario viaje, en busca del punto céntrico al que irresistible necesidad me empujaba. Los últimos años llegó a ser una especie de enfermedad que sólo curarían vista y presencia. Ya me atrevo a confesarlo; llegué a no poder mirar ningún libro latino, ninguna estampa de país italiano. La curiosidad de ver esta tierra pasaba de madura. Ahora, satisfecha, mis amigos y mi patria volverán a ser amados a fondo, y el retorno deseable, cuanto siento de cierto que no poseo tantos tesoros como traigo para mi uso privado, sino que servirán de guía y adelantamiento mío y de los demás, durante toda la vida.

Estoy al fin en esta capital del mundo. Si hubiese visto a Roma hace quince años, bien acompañado y bajo la dirección de un hombre inteligente, me hubiera envenado. Debía verla y visitarla sólo con mis propios ojos, y así bueno fué que semejante placer viniera tan tarde. Casi al vuelo pasé las montañas del Tirolo. Verona, Vicenza, Padua, Venecia, las ví bien; Ferrara, Cento, Bologna, de prisa, y Florencia apenas la he visto. La comoción de llegar a Roma era tan grande, crecía de tal modo a cada momento, que ya no había paradas, y sólo tres horas me detuve en Florencia. Ahora estoy aquí tranquilo; según parece, me habrá tranquilizado para toda la vida: pues bien puede decirse que se comienza nueva vida al ver todo con

sus ojos, conocer las cosas igualmente dentro y fuera. Todos los sueños de mi juventud viven ahora. Los primeros grabados que recuerdo—mi padre tenía las vistas de Roma colgadas en una antecámara;—los veo en la realidad, y cuanto conozco de antiguo en cuadros, dibujos, grabados en cobre y en madera, yesos y corchos, todo a la vez se alza delante de mí. Donde quiera que voy encuentro, en un mundo nuevo, un conocido antiguo; todo me parece conforme lo pensaba, y todo es nuevo. Otro tanto puedo decir de mis observaciones y de mis ideas. No tuve pensamiento del todo nuevo: nada he encontrado por entero desconocido; mas lo viejo está de tal manera dispuesto, viviente y agrupado, que puede valer por nuevo.

Cuando Pigmalión formó a Elisa según todos sus deseos, dándole tanta verdad y vida, cuenta el artista que al fin se adelantó la estatua hacia él, diciéndole: ¡Yo soy! ¡Cuán diferente era la piedra viva de la labrada!

[También me es útil y provechoso vivir en un pueblo sensual del que tanto se ha escrito y hablado, al que cada extranjero mide según el bastón que trae consigo! Perdono a todos los que lo censuran e injurian. Están demasiado lejos de nosotros y como extranjeros su comercio cuesta mucho trabajo y dinero.

8 de Marzo de 1788

Buena fué la semana pasada, rica y tranquila. El domingo no fuimos a la Capilla del Papa; en cambio vi, en compañía de Angelika, un cuadro muy hermoso, atribuido al Correggio.

Visité la colección de la Academia San Lucas, donde está el cráneo de Rafael. Esta reliquia no me parece dudosa: admirable estructura o sea, en la cual pudo pasearse cómodamente un alma! El Duque desea un vaciado y quizá podrá procurárselo. El retrato de Rafael, que se ve en la misma Sala, es digno del hombre.

También volví a ver el Capitolio y algunas otras cosas que me faltaban, entre ellas la casa de Cavaceppi, que iba quedando. Entre muchas

La Comisión Jurídica asesora ha terminado el proyecto de ley electoral—de la cual se publica un extracto en el presente número—que consta de 120 títulos, 119 artículos y algunas disposiciones adicionales transitorias.

El proyecto será entregado al Gobierno en breve.

El darrer sopar

Cuadro maravellós pintat per Leonard de Vinci

Traducció del alemany:

Carolina Seewald y Agna Canallas

A la ciutat de Milano hi ha un convent anomenat Sta. Maria delle Grazie i en aquest convent, es troba la pintura admirable en que'l geni del gran artista, presenta un dels seus moments més perfectes.

No's podia pensar en assumpto més propici ni més noble, pera un refectori, qu'aquell sopar de comiat que devia ser sacre devant el mon.

Com a viatgers, hem vist aquest menjador, intacte encare, fa pocs anys. Enfront l'entrada, hi havia la taula del Prior, als costats les dels monjos; totes col·locades en un pla més alt que la terra circundant; de manera que devia pujarshi per un esglaó, y quan l'entrant es tombava, veyia, en la quarta paret, entre les finestres pintades la quarta taula, en la qual, hi ha Cristó y 'ls seus deixebles com si perteneixessin a la comunitat. Seria emocionant, veure ocupades les taules buides. La taula del Prior enfront la taula de Cristó y entre ambdues, les del monjos.

La saviesa artística del pintor degué pendre aquelles taules presents com a model de la representada. Aquelles estovalles, amb la senyal dels plec, les ratlles decoratives y les cantonades, degué perteneixer a la roba blanca del convent. Plats y plates, copes y demés utensilis, deven ser copia de les que'ls monjos devien emplear, per a servirse.

No tractá tampoc l'artista d'aproximarse a un traje antic, incert, quan vestí'ls seus personatges. Hauria estat impropi qu'ls deixebles de Jesús s'haguessin asseguts sobre omanes. Empro l'art devia millor intentar apropiarse al present del seu temps, que no pas al passat que representava. Cristó devia pendre la seva refecció a Milano, entre'ls dominics.

A uns deu peus, demunt de terra ocupen aquestes tretze figures, un poc majors que de tamany natural, l'espai de vintivuit peus, tota la llargada del mur. Sols dugues d'elles es veuen senceres; les dels costats opostos de la taula. Les demés son mitjes figures y aquí també, troba l'artista, en la necessitat, la seva ventafaja. Tota expressió moral perteneixia a la part superior de la figura y els peus més aviat destorben; el pintor, doncs, ha creat onze semijugues a les qu'han sigut tapats els genolls y la falda per la taula y les estovalles. Els peus, a mitja llum, apenas si son perceptibles.

Situante en tal lloc, hom s'imagina la tranquil·litat d'un refectori de monjos y admira més al artista que posá, en el seu quadro, aquella emoció apassionada; la mateixa que degué reinar entre'ls deixebles de Jesús, en aquella hora, ja pregonament trágica en que pertorben y comunuen el sagrat sopar, les paraules del Mestre—N'hi ha un, entre vosaltres, que'm traiciona.

Apenes han sigut pronunciades les paraules y ja tots queden desconcertats. Jesús ajup el cap y te baixos els ulls. Tot el seu gest, tot el moviment dels seus braços, es ple d'unció celestial sembla repetir les paraules tristes y el silenci que les segueix, les confirma. Si n'hi ha un de vosaltres qu'm fa traició.

Abans d'abandonar aquest punt, observem qu'a medi amb que sapigué donar vida a aquest quadro Leonard de Vinci, es el moviment de les mans. Y aquest medi poderós, sols el podia estilitzar un italiá. Tenen els homes d'Italia tot el cos expressiu. Tots els seus membres prenen part en les seves manifestacions apassionades del seu sentir y del seu pensar. Pels gest de les mans, s'expressa «Tant s'em en plor» «Vina aquí» «Aquest es un plor». Tingas compte d'ell. No deu viure molt de temps... Retenimho be en la memoria tot aixó mos llegidors. Fins a tal punt, la mirada

penetrant de Leonard observá lo més característic d'aquesta qualitat nacional del seu país qu'en aquest sentit, el seu quadro, es únic y may será tan apreciat com es mereixia.

Les figures s'agrupen de tres en tres. De primer, al costat dret de Cristó san Joan, Judes y Pere. Pere, el més llunyá dels tres, apenes havia sentides les paraules del Senyor; inquiria a Judes amb gest violent. Espantat, aquest, mira enlaire incorporant-se sobre la taula. Amb la mà dreta apreta la bossa, amb l'esquerra fa un moviment de desgrat que casi bé es convuls, com volent dir:—Y aixó que significa?—Pere, entretant, ha posat la mà a l'espatlla dreta de Joan que la te decantada del costat qu'aquest es troba y signant a Cristó, invita al deixeble estimat a que preguntí ¿qu' es el traïdor?

Am el manec del ganivet que te en sa mà dreta, dona, casualment a Judes, un colp de costat y aquest, amb expressió de susto, es decanta endavant. En aquesta posició incòmoda que'l moviment violent y ràpid de Pere provoca en Judes fentlo decantar cap endavant aquest ha volcat el saler. Aquest grup, mencionat com el primer del quadro, es pot considerar com el més perfecte.

Si pe'l costat dret del Senyor, s' menaça la tracció amb una venjança immediata, pe'l canto esquerra, es manifesta vers ella un viu espant, una forta expressió de fàstic. Santiago Major es fa enrera horritzat, estén les mans ajupint la cara i mira, estupefacte, devant d'ell, com presenciant ja, amb sos propis ulls, el vergonyós aconexement anunciat. Tomás apareix darrera la seva espatlla y apropantse al Salvador, aixeca l'index de la mà dreta. Felip, el tercer d'aquest grup adopta un gest de gran tendresa. S'ha aixecat, es gira cap al Mestre y amb les dugues mans sobre'l pit d'iu clarament: ¡No soc pas jo!, Senyor, Tu ja ho saps, Tu coneixes el meu cor. ¡No soc pas jo!

Nous motius d'observació ens presenta'l grup vehí. Parlen de la espantosa notícia qu'acaben d'escoltar. Mateu amb moviment animat dirigeix el seu rostre a la esquerra cap a'ls seus dos companys; les mans, en canvi, les extén cap al Mestre y així, l'admirable intel·ligència de Leonard, uneix aquest grup amb l'anterior. Tadeo mostra la sorpresa més violenta, el dubte y'l resel. Ha posat la seva mà esquerra demunt la taula y alça la dreta com si estigués astorat... Es un moviment que's nota en homes del camp quan volen expressar tota la sorpresa d'un inesperat aconexement.—¡No ho deya jo?—sempre m'ho he pensat. Simón es assegut, molt dignament, al final de la taula. Veyeu sencera, la seva figura. Es el més vell de tots. Te plena d'arrugues la cara. Está consternat y pensatiu, mes no comogut; la seva fesomia apenes s'ha alterat.

Girem are'ls ulls vers el final de la taula. Bartomeu ha col·locat el peu esquerra demunt el dret, s'ha aixecat, recolla el seu cos decantant en les mans que les te demunt la taula. Escolta probablement pera escoltar lo que Joan va a preguntar al Mestre perquè sembla que així ho va a fer, el deixeble predilecte Santiago! Petit al costat y al darrera de Bartomeu posa la mà sobre Joan, emperó Santiago ho fa suament, mentres que Pere ho fa com prometent venjança. Així com Pere passa la mà per darrera Judas així ho fa Santiago darrera d'Andreu el qual com una de les mes importants figures d'aquest grup está amb els braços mitj enlaire y les mans exteses amb manifesta expressió d'horror. Aquesta posició per a expressar sentiments semblants s'es repetida molt, en pintures menys ingenioses y menys fondes que la que no ocupa, emperó la figura d'Andreu es, en aquest quadro, la única que la presenta.

de una paja de la superfície pulimentada del rostre, y de cerca parece picada de viruelas. Hoy eran las exequias del Cardenal Visconti en la Iglesia de San Carlo. Debiendo cantar la misaدفuneral, fuimos con el fin de preparar nuestros oídos para mañana

J. P. ECKERMANN

Cantaron un *Requiem* a dos sopranos, la cosa más singular que puede oírse. Es de advertir que no había órgano ni orquesta alguna.

Anoche conocí bien, en el coro de San Pedro, qué deplorable instrumento es el órgano; acompañaba el canto de vísperas y no se une nada a la voz humana; ¡es tan violento! En cambio, ¡qué delicia en la Capilla Sixtina el canto a voces solas!

El tiempo está cubierto y suave desde hace algunos días. El almendro perdió casi toda la flor y ahora se cubre de verde; sólo en las puntas de las ramas se ven algunas flores. Sigue en la florescencia el albaricoque, que con su color hermoso,

adorna los jardines. El *Viburnum Tinus*, florece en todas las ruinas; en todos los setos crece el yezgo y otras plantas que no conozco. Los muros y los tejados se ponen verdes; sobre algunos vense flores. En el nuevo gabinete, donde me he venido porque esperamos a Tischbein de Nápoles, tengo muy variada vista sobre muchos jardines y sobre las galerías de detrás de muchas casas; es preciso.

Comencé a modelar un poco. En lo tocante a la inteligencia de la cosa, voy muy seguro y muy bien; en la práctica, estoy algo confuso; me sucede como a todos mis hermanos.

de ocuparme de usted—me dijo—. He estado leyendo su trabajo toda la mañana; no necesita recomendación ninguna; se recomienda por sí mismo. A continuación comenzó a hablar de lo claro de la exposición y del ordenado curso de los pensamientos, y de cómo todo estaba bien fundamentado y pensado. «Quiero que se lo publiquen en seguida—añadió—. Hoy mismo escribiré a Cotta por el correo de a caballo, y mañana enviaré el manuscrito por la diligencia.» Le di las gracias con mis palabras y con la mirada.

Luego hablamos sobre la continuación de mi viaje. Le dije que mi objeto, propiamente, era la comarca del Rin, donde pensaba quedarme en algún sitio conveniente y escribir allí algo nuevo. Pero antes quería irme a Jena para esperar la contestación del señor von Cotta.

Goethe me preguntó si tenía conocidos en Jena; le contesté que pensaba entrar en relaciones con el señor von Knebel (1), prometiéndome entonces darme una carta para que estuviese más seguro de obtener un buen recibimiento.

«Bien—agregó—, estando usted en Jena estamos cerca, y podremos escribirnos si ocurre algo.»

Estuvimos sentados juntos largo rato, conversando tranquila y afectuosamente. Tocaba su rodilla; por mirarle perdía el hilo de la conversación, y no me hartaba de contemplarle. Su rostro era fuerte y moreno, con muchas arrugas, llenas de expresión. [Todo él respiraba solidez y entereza, grandeza y serenidad.] Hablaba lentamente y sin esfuerzo, tal como uno piensa que hablaría un anciano monarca. Se ve que descansaba en sí mismo y que está por encima de censuras y alabanzas. A su lado era indescriptiblemente dichoso; sentía la sensación de afluencia de aquel que, tras muchos esfuerzos y prolongada espera, ve al cabo satisfechas sus ansias favoritas.

Luego habló de mi carta, y se mostró conforme conmigo en que el que sabe tratar con claridad un

asunto sirve también para otras muchas cosas.

«No se puede saber las vueltas que dan las cosas—dijo luego—. Tengo en Berlín muy buenos amigos. He pensado en usted durante estos días.»

Y al decirlo se sonreía afectuosamente. Luego me indicó las cosas que tenía que ver en Weimar, y me dijo que le pediría al señor secretario Krauter que me acompañase por la ciudad. Sobre todo no debía dejar de ir al teatro. Me preguntó dónde me alojaba, y me dijo que quería volver a verme y que ya me indicaría la hora conveniente.

Nos supramos afectuosamente. Yo me sentía feliz en alto grado, pues sus palabras testimoniaban benevolencia y me parecía que tenía muy buena idea de mí.

bueno sobre las estaciones, y uno muy malo sobre la libertad, y no ciertamente porque le faltase poesía al poeta, sino porque el asunto carecía de ella.

«El poeta que quiera producir efecto político tiene que entregarse a un partido, y tan pronto como haya hecho esto, está perdido como poeta; tiene que despedirse de su espíritu libre, de su mirada desembarazada y ponerse la vestimenta de la limitación y del odio ciego.»

«El poeta debe amar a su patria como hombre y como ciudadano; pero la patria de su inspiración y de su obra poética es lo bueno, lo noble, lo bello, que no está limitado a ninguna provincia ni a ningún país, y que toma y elabora dondequiera que lo encuentra. Semeja en eso al águila que vuela sobre la tierra, teniendo su mirada por el amplio horizonte; y le es indiferente que la liebre sobre que se arroja corra por Prusia o por Sajonia.»

«Pero ¿qué quiere decir amar a su patria y trabajar por su patria? ¿Qué cosa mejor puede hacer un poeta, que durante toda su vida se esforzó en combatir prejuicios nocivos, en acabar con ideas estrechas, en esclarecer el espíritu de su pueblo, de purar su gusto y ennoblecer sus sentimientos y opiniones? ¿Qué más patriótica labor puede hacer? Ponerle a un poeta exigencias tan inadecuadas y tan ingratas equivale a decir que un coronel de regimiento, para ser buen patriota, tiene que intervenir en las complicaciones políticas, descuidando por ellas sus deberes profesionales. Pero la patria de un coronel de un regimiento es su regimiento, y será un patriota excelente si no se preocupa de las cosas políticas más que en aquello que le toca, y, en cambio, dedica toda su actividad y todos sus cuidados a los batallones que están a su cargo, y procura ejercitarlos tan bien, que cuando llegue el día en que la patria se vea en peligro, puedan defenderla.»

«Yo odio mortalmente toda chapuza, particularmente en los asuntos de Estado, en los cuales puede producir la desgracia de miles y millones de seres.»

«Como usted sabe, me preocupo poco de lo que se dice de mí; pero, sin embargo, ha llegado a mis oídos, y sé perfectamente que, a pesar de lo trabajosa que ha sido mi vida, to-

da mi obra no vale nada a los ojos de ciertas gentes, porque yo no he querido mezclarme en la lucha de los partidos políticos. Para agradecer esas gentes hubiera tenido que haberme miembro de un club jacobino y predicar muerte y exterminio. Pero ni una palabra más sobre este asunto desagradable, no sea que pierda yo la razón combatiendo la insensatez.»

También Goethe censuraba a Uhland su tendencia política que otros tanto elogiaban. «Verá usted—dijo—como el político acaba con el poeta. Ser miembro de los Estados y vivir en choque y excitación constante no es a propósito para la delicada naturaleza de un poeta. Si habrán terminado sus canciones, es de lamentar. Suabia posee bastantes hombres suficientemente ilustrados, honrados, competentes y elocuentes para ser miembros de los Estados; pero no tiene más que un poeta como Uhland.»

El último amigo a quien Goethe recibió en su casa fue el hijo mayor de la señora von Arnim, y lo último que escribió fueron algunos versos en el álbum del mencionado joven.

J. P. ECKERMANN

LA PRIMERA Y LA ÚLTIMA

“Conversaciones con Goethe”

Weimar, martes 10 de junio de 1823.

He llegado aquí hace unos días; hoy visité a Goethe por primera vez. Me hizo un recibimiento extraordinariamente cordial, y su persona me produjo tal impresión, que cuento este día entre los más felices de mi vida.

Ayer, cuando solicité audiencia, me había respondido que tendría el gusto de recibirme a las doce de la mañana. A la hora indicada me encaminé, efectivamente, a su casa y encontré ya al criado aguardándome y dispuesto a introducirme.

El interior de la casa me produjo una impresión agradable. Sin ser brillante, todo respiraba nobleza y sencillez; y varias reproducciones de estatuas antiguas, colocadas en la escalera, testimoniaban de la afición de Goethe a las artes plásticas y a la antigüedad griega. Vi varias mujeres en el piso inferior, que andaban de acá para allá, atareadas, y a uno de los bellos hijos de Ottilia, que se acercó confiadamente y me miró con ojos muy abiertos.

Después de haber curioseado a mi alrededor un poco, subí con el comunicativo criado la escalera hasta el primer piso. Abrió la puerta de

una habitación sobre cuyo umbral estaba escrita la palabra *Salve*, como anuncio afectuoso de una amable bienvenida. Me hizo atravesar esta habitación y abrió otra, algo más espaciosa, donde me pidió le aguardase mientras me anunciaba a su señor. El aire era fresco y confortante; en el suelo estaba extendida una alfombra, y el mobiliario compuesto de un canapé rojo y sillas del mismo color, era extremadamente alegre. A un lado había un piano y en las paredes colgaban dibujos y cuadros de diversos tamaños.

A través de una puerta abierta podía luego verse otra estancia, adornada también con cuadros, por lo cual el criado había ido a anunciarme.

Poco tiempo había transcurrido cuando entró Goethe, con una casa azul y con zapatos. [Tenía una figura soberbia.] La impresión fué sorprendente. Pero hacia desaparecer en seguida todo embarazo por la afectuosidad de sus palabras. Nos sentamos en el sofá. Su presencia y su proximidad me producían una dichosa confusión; apenas sabía qué decirle.

Comenzó a hablar en seguida de mi manuscrito. «Precisamente vengo

Comienzos de marzo, 1832

Goethe me refirió, a la mesa, que le había visitado el barón Carlos von Epiegel y que le había agradado extraordinariamente. «Es un joven hermoso—dijo—, y en su figura y sus maneras tiene algo que da a conocer en seguida al noble. No puede negar su ascendencia, de la misma manera que no puede negar su gran talento el que lo posee. Pues ambas cosas, nacimiento y talento, dan al que las posee un sello que no puede ocultarse tras ningún velo. Como la hermosura, son esos poderes tales, que nadie puede acercarse a ellos sin sentir que son de especie superior.»

«El destino griego—dijo Goethe—, ya no se acomoda a nuestra manera actual de pensar; está anticuado y contradice a nuestras concepciones religiosas. Y si un poeta compone una obra de teatro con ideas anticuadas, siempre resultará afectado. Es un traje pasado de moda y que ya no nos sienta, como no nos sentaría la toga romana.»

«Más acertadamente, los modernos podemos decir con Napoleón: La política es el destino. Pero guardémonos de decir con nuestros literatos que la política es la poesía, o que la política es asunto adecuado para los poetas. El poeta inglés Thomson escribió un poema muy

(1) Carlos Luis von Knebel—1744-1834—. antiguo amigo de Goethe, maestro de Corte del príncipe Constantino y uno de los más significados miembros de la buena sociedad de Weimar.—N. del T.

MUSICALES

Opera

Felicitábamos en nuestra nota anterior la Empresa del Lírico por el anuncio de unas funciones de ópera, felicitación que debemos dedicar a la Empresa del Principal, pues con arreglo o sin él—ello no nos interesa—en nuestro primer coliseo se darán las funciones anunciadas, marco más adecuado por sus condiciones acústicas y de conjunto para representaciones de ópera.

La compañía a base de Hipólito Lázaro que cantará «Aida», «Rigoletto» y «Elixir d'Amore» ha sufrido pocas variaciones esenciales, en el repertorio de este tenor la de sustituir a Hugonetes por el viejo elixir del Dr. Dulcamara. Nada ganamos ni puede decirse que perdamos en el cambio, ambas son obras ya pasadas de moda, y que solo una interpretación perfecta, puede evitar el aurrimiento del público verdaderamente aficionado.

En cambio, en las otras obras se gana muchísimo sobre el repertorio que se anunciaba, pues ni Tosca, ni Bohème, ni Andrea Chenier—que por cierto, no se estrenaba ahora en Palma como decía un colega, pues lo fué en el Principal por el Maestro Baratta hace unos 30 años, cantado por un tenor llamado Maristany,—pueden compararse siquiera con «Carmen» la imponderable obra de Bizet, de la cual decía ya el gran Noquerri en otras cosas entre su reseña crítica que publicaba nuestro colega *La Almuñaca* al estrenarse la obra en el Principal en 1890 «El dúo de D. José y Micaela es una joya de inapreciable valor; la melodía *A lui dirai tu* puede competir ventajosamente con las más inspiradas...» «la seguidilla de Carmen, la *canzone boema* del segundo acto en que un pedal hace recordar mucho a Schuman, y finalmente el *preludio* del tercer acto, donde hallarán en que cebarse los armonistas escolásticos—en aquella época había en Palma un grupo de cavernícolas musicales, que criticaban cualquiera libertad antipragmática por genial que fuera—sin que por ello pierda un ápice de belleza dicho preludio.

Y la otra «Lohengrin» según unos, la ópera menos wagneriana de Wagner y según nuestra opinión, mucho más wagneriana que otras del propio autor, de las que no la separa más que la placidez del drama, que dentro de la tragedia, por referirse a hechos supraterráneos y de ensueño se hace incompatible con las estridencias de otras obras del propio autor.

En el «Lohengrin» se canta una melodía divina que sino llega a su sublimación como ocurre en su ópera modelo—«Tristán» deleita al público que eleva su espíritu a la me-

lodia eterna que aún no queriendo, sentía en su espíritu el gran creador alemán.

Agua de Sa Coma Higado - Estómago - Intestinos

Municipales

La Feria de Ramos

El viernes, a pesar de que el tiempo no fué muy favorable, se vió muy animada la Feria.

En el Templo levantado en la bifurcación de las carreteras de Luchmayor y Manacor, se celebraron los bailes regionales anunciados, siendo muy del agrado del público que allí se congregó.

Ayer tarde a las seis los «cheremiers» recorrieron el recinto de la Feria, animándola con sus típicas tonadas.

Mañana lunes por la noche a las ocho en punto, se celebrarán los «15 minutos» de fuegos aéreos por el pirotécnico Antonio Frontera de Portol. El disparo se efectuará desde la plaza posterior a las atracciones, a fin de que sean perfectamente visibles desde todo el recinto de la Feria. Se ha dispuesto que sean fuegos aéreos solamente y no se dispararán «rodillos» ni castillos para lograr precisamente que todo el público pueda verlos con toda comodidad. Por tanto no habrá sillas ni ningún apartado especial de pago. El espectáculo es gratuito y para todos. Durará estrictamente quince minutos y se ruega al público que circule seguidamente de haberse terminado.

Ayer por la mañana el Delegado de la Feria señor Juncosa acompañado del Celador señor Palou, visitó el Hospital Provincial para entregar juguetes a los niños y niñas hospitalizados en el benéfico establecimiento y que naturalmente no pudieron asistir a la «Fiesta Infantil».

El viaje del Presidente

El Alcalde nos ruega hagamos constar que por omisión no se consignó en el Programa Oficial el lugar para la celebración del banquete ofrecido al Presidente de la República Española señor Alcalá Zamora, ofrecido por la Diputación de esta Provincia, siendo el lugar donde este se celebre el Hotel Victoria.

El mallorquín y los funcionarios municipales

El Teniente de Alcalde, don Francisco de Sales Aguiló ha recibido del Diputado a Cortes señor Sbert el siguiente telegrama:

Governació Director General Administració en diu escrit avui que podem incloure programa oposicions Funcionaris Ajuntament obligatori llengua nostra i en concurs interventors Ministeri disposarà que sia merit preferent. Remetré lletra Alcalde. Salutacions: Sbert.

DEL CARNET

Hace unos días dejó de existir en Francia la Marquesa de Bernis, abuela de la Marquesa de Zayas.

La finada figuraba entre la nobleza francesa de abolengo y por sus dotes personales era muy considerada y estimada.

Reciba la familia toda de la extinta, y en especial sus nietos los Marqueses de Zayas, nuestro sentido pésame.

Para el Ingeniero industrial don Juan Pujol Llabrés, ha sido pedida la mano de la señorita Dolores Fontdevila Montaner.

La boda se celebrará el próximo mes de Octubre.

De Barcelona vino ayer nuestro colaborador el Archivero don Miguel Ferrá «Alanís».

También llegaron ayer de Barcelona don Luis Despujols, don Francisco Núñez, don Antonio Coll, don Francisco Vidal, don Juan Medina, don José Fernández, don Jorge y don Antonio Dezcallar, don Juan Rosselló, don Fernando Truyols, don Gabriel Más y don Antonio Ferragut.

De Mahón llegaron ayer don Enrique Garriga, don Francisco Bosch, don Miguel Sampol y don José Carrasco.

Anoche salieron para Barcelona don Carlos Alabern, don Pedro Torres, don José Fellu, don Mariano Villan, don Francisco Salleras y don Pedro Binimells.

Para buenos retratos de Comunión

RUL-LÁN

Grandes novedades en modelos
Palacio, 10 - Teléfono, 1935 - Palma

Gobierno civil

La visita del Presidente

Ayer el Gobernador, hablando de la próxima visita del Presidente de la República, nos dijo que de muchos pueblos de Mallorca se venían recibiendo peticiones para que el señor Alcalá Zamora los visitara cosa—añadió el señor Manent—que es completamente imposible puesto

que no lo permite el tiempo de que se dispone.

Esta circunstancia débese tener en cuenta pues no es por falta de voluntad ni del Presidente, ni de las autoridades, que bien quisieran que tales visitas se realizaran.

AGUA MIRAMAR

Depósito Central: Constitución, 16 y Pelaires, 96. - Teléfono, 2229

TEATRALES

Principal

En las funciones de hoy, domingo, que empezarán a las tres de la tarde, se proyectará por última vez la deliciosa superproducción, que tanto éxito ha venido obteniendo, «El Príncipe Diamante».

Lírico

Hoy domingo, se celebrarán sesiones de cine de tres tarde a once y media noche.

Se proyectarán las películas sonoras de gran éxito «Juventud dorada» interpretada por Laurence Gray y «Monerías» totalmente hablada en español por el popular Charley Cqase.

Baleár

En el coliseo del Ensanche, hoy domingo se celebrarán sesiones de cine de tres tarde a once y media noche.

En dichas sesiones se proyectará la película «La ciudad que canta», film que ha obtenido un éxito clamoroso.

Completarán el programa otras interesantes películas.

“Born”

Se proyectándose el film «Cuando te suicidas» interpretado por catorce estrellas rutilantes de la Paramount.

Imperio Argentina a la cabeza, Fernando Soler, Enrique Rosas, Manuel Rosell, Carmen Navasans, Carlos Baena Monjardín, Anaya y otros siguen esta gran combinación.

«Cuando te suicidas» es un precioso film humorístico eminentemente cómico, rebosante de gracia y fino humorismo.

Moderno

Hoy será proyectada por última vez la película de gran éxito «Noche de duendes» totalmente hablada en español por los populares y siempre aplaudidos Stan Laurel y Oliver Hardy.

También se proyectó la comedia aplaudida en todas las sesiones «Sueño de amor» que tan magistral-

mente interpreta la bella Joan Crawford.

Nos comunica la empresa de este salón que durante la próxima semana serán suspendidas las sesiones de cine para proceder al montaje del equipo sonoro «Super Model Orpheo Sincronico» cuya inauguración tendrá lugar el Sábado de Gloria.

Rialto

En las sesiones celebradas ayer obtuvo nuevamente un gran éxito la célebre artista Elissa Landi en la interpretación de su papel en la película de gran dinamismo «Siempre adios» éxito que compartió con el famoso actor Lewis Stone.

Fueron también aplaudidas la película «Shari, la hechicera» por Victor Mc Laglen y Myrna Loy, una interesante revista y unos dibujos.

La Filadora

Gran surtido en géneros para Primera Comunión y Semana Santa

POLITICA

Ayer llegó el señor Ventosa

Ayer por la mañana llegó a Palma el exministro de Hacienda don Juan Ventosa.

En el muelle le recibieron don Bartolomé Fons, don Jaime L. Pou, don Antonio Moner, don Antonio Rosselló de Son Porteza y don Fausto Morell, del Comité Mixto de los partidos Regionalista y Autonomista; el señor Casanovas, presidente de la Cámara de Comercio; el señor Puget, jefe de los regionalistas ibicencos y algunos representantes del partido regionalista en los pueblos.

Acompañaban al señor Ventosa, el señor Carreras secretario de «Unió Catalana», el señor Vidal Burdils, paisano nuestro y el Canónigo señor Despujols, hermano político del ex ministro; y varios periodistas y taquígrafos.

Después de breve entrevista, el señor Ventosa salió para Formentor para pasar allí y regresar por la noche al Grand Hotel, donde se hospedaba.

Es extraordinario el número de invitaciones repartidas y que se solicitan para la conferencia que ha de dar esta mañana don Juan Ventosa en el Teatro Principal; no siendo posible complacer a cuantas personas desearían asistir al mismo.

A la excursión a Luchmayor. Pórreras y Campos que ha de tener lugar esta tarde, asistirán numerosos autos, siendo también crecido el nú-

Bombas Siemens

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Siemens Industria Eléctrica S. A.

San Miguel, 82 y 84 - Tel. 1719 Palma de Mallorca

Cine Moderno

HOY
a las 3

SUEÑO DE AMOR

por Joan Crawford

NOCHE DE DUENDES

totalmente hablada en español por
STAN LAUREL y OLIVER HARDY

CÓMICA

DEPORTES Ciclismo

II Vuelta a Mallorca

Donativos para primas y gastos de organización

A medida que se aproxima la fecha señalada para la celebración de esta carrera, nos vamos afirmando y más en nuestro optimismo en referirnos al éxito deportivo que resultará.

La comisión encargada al efecto empezado y tiene ya muy adelantado el trabajo para recoger primas en los diferentes pueblos del recorrido y en todos, absolutamente todos, ha hallado la acogida más entusiasta que imaginarse pueda.

Podemos, por tanto, anunciar que en la totalidad de los pueblos que se visitarán en la carrera, se concederán importantes primas, que en algunos son verdaderamente crecidas y que empezamos hoy a publicar, siguiendo todos los días anunciando, resultándolas a todas las horas antes de la carrera con su detallada distribución, la que ya está expuesta a disposición del que desee examinarla en el local social de la «Peña Flaguera»

	Pesetas
Don Luis Cardell, presidente del Veloz Sport Balear	25
Don Juan Massanet, de Muro	25
Café «Ca na Bova», Artá	25
Café «Ca'n Corona», Artá	25
Sociedad «La Pandilla», San Juan	25
Don Jorge Gelabert, Llubí	25
Don Jaime Martí y aficionados de Binisalem	50
Ayuntamiento de Petra	30
Ayuntamiento de San Juan	30
Ayuntamiento de Manacor	75
Ayuntamiento de Binisalem	25
Ayuntamiento de La Puebla	100
Ayuntamiento de Sineu	30
Ayuntamiento de Artá	75

Además, la veterana sociedad ciclista de Palma, Veloz Sport Balear y el director de su Velódromo de Tiarador, conceden la parte que les corresponde de la recaudación en taquilla el día 28 en la segunda etapa de la carrera, en la que como se sabe, habrá media hora de descanso para los corredores en el citado Velódromo, durante cuyo tiempo podrá el público contemplar la llegada al mismo de los corredores y se enterará de todos los detalles de la prueba por medio de telefonemas que continuamente se irán recibiendo de los diferentes pueblos del recorrido.

El Comité Organizador

Carreras de galgos

La reunión de ayer

En el Hipódromo de la S. H. de Mallorca, se celebró ayer tarde la anunciada reunión del Club Deportivo Galguero Balear.

Asistió gran concurrencia. El programa se desarrolló de la siguiente manera:

PRIMERA CARRERA.— (Fondo Lisa—600 yardas).— Quinta categoría.

Inscritos: Chispa VII, Docil, Gofa II, Ligera III, Bruja II, Negrito, Arrea, Cartuja II, Violeta y Ki-ki. Venció Negrito, colocándose Arrea y Ki-ki. Apuestas: G. 1,80 y 1,10, 1,30 y 3,50 los colocados. Tiempo: 38 0/0.

SEGUNDA CARRERA.— (Fondo Lisa—500 yardas).— Quinta categoría.

Inscritos: Bruja V, Montilla II, Ardilla VIII, Terella, Paloma VI, Chispa V, Dura, Ardill III, Corcelera y Belmonte III.



Madrid: El salón de sesiones del Senado durante la apertura del Congreso Internacional de Cirugía

Venció Ardilla VIII, colocándose Dura y Paloma VI. Apuestas: G. 6,70 y 2,00, 2,10 y 12,10 los colocados. Tiempo: 38 segundos.

TERCERA CARRERA.— (Fondo Lisa—550 yardas).— Quinta categoría.

Inscritos: Taquí, Icaro II, Darling, Malconero, Rayo II, Lin, Ramper II, Faquir X y Avión III.

Venció Darling, colocándose Icaro II y Taquí. Apuestas: G. 8,10 y 1,70, 1,50 y 1,40 los colocados. Tiempo: 37 0/0.

CUARTA CARRERA.— (Velocidad.— Lisa 600 yardas).— Cuarta categoría.

Inscritos: Alnaden, Mis Valencia, Crispa III, López II, Ternel, Chicuelo II, Gitana II, Vivas, Litri y Llavera.

Venció Litri, colocándose Vivas y Llavera. Apuestas: G. 13,70 y 4,00, 2,10 y 7,30 los colocados. Tiempo: 40 0/0.

QUINTA CARRERA.— (Fondo Lisa 600 yardas).— Tercera categoría.

Inscritos: Cari, Agüero, Gaona I, Fly Line, Bengala, Primoroso, Naure, Flamenca, Briosa y Clwn.

Venció Briosa, colocándose Bengala y Agüero. Apuestas: G. 28,30 y 3,20, 1,50 y 1,60 los colocados. Tiempo: 39 0/0.

SEXTA CARRERA.— (Fondo Vallas 600 yardas).— Segunda categoría.

Inscritos: Atila, Morena II, Postinero, Silvan, Balandro, Laddy, Estudiante y Loca.

Venció Silvan, colocándose Balandro y Laddy. Apuestas: G. 1,40 y 1,50, 2,50 y 4,00 los colocados. Tiempo: 36 2/5.

SEPTIMA CARRERA.— Velocidad.— Lisa 500 yardas).— Segunda categoría.

Inscritos: Mine, Fritz Tilson, Alondra, Laddy Clara, Alerta, Golondrina I, Bizcocho, Estrella I, Judas y Marcial VI. Venció Bizcocho, colocándose Alondra y Laddy Clara. Apuestas: G. 16,20 y 3,90, 2,50 y 3,10 los colocados. Tiempo: 32 1/5.

Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Objetos para regalo propios para San José, Domingo de Ramos y Pascua

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Sábado 91

Entradas: Procedente de Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga. Capitán don J. Gelpi.

Procedente de Mahón el vapor «Bellver» con el correo, pasaje y carga. Capitán don J. Molina.

Procedente de Marsella el vapor «La Marsa II» con pasaje y carga.

Procedente de Málaga el pallebot «Marieta» con efectos. Patrón don J. Molina.

Procedente de Porto Colom el velero «Cala Bona» con efectos. Patrón don F. Sans.

Salidas: Para Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga. Capitán don J. Gelpi.

Para Almería el vapor noruego «Gol» con maderas.

Club Deportivo Galguero Balear

GRANDES CARRERAS DE GALGOS

PROGRAMAS INTERESANTES

Lunes día 21 del actual a las 3 de la tarde
BAR

RESTAURANT

Para Marsella el vapor «La Marsa II» con pasaje y carga.

Para Barcelona el pallebot «Avelino» con efectos. Patrón don R. Segura.

Para San Carlos el velero «Cala Falcó» con efectos. Patrón don C. Vila.

Para Barcelona el velero «Cala Llompard» con efectos. Patrón don J. Covas.

RELIGIOSAS

Santos del día

Domingo de Ramos. San Niceto, obispo, y Santa Eufemia, mártir.

Cuarenta Horas

Continúan en la parroquia Iglesia de San Nicolás en honor de San José.

Exposición después de la misa mayor.

Por la tarde actos de coro, ejercicio y reserva de S. D. M.

Otras.—Concluyen en el Oratorio de la Misericordia a Nuestra Señora de los Dolores.

A los 8 oficio y bendición de Palmas. Después del Oficio, Exposición del Santísimo.

Al anochecer, piadosa Corona de la Virgen Dolorosa, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Otras.—Empiezan en la parroquia Iglesia de Santa Eulalia dedicadas a Nuestra Señora del Consuelo.

Exposición a las tres y media de la tarde, actos de coro y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

En la Catedral, a las nueve y media, bendición de Ramos y Palmas, procesión y Oficio con canto de Pasio.

Por la tarde a las seis y media, gran función de Desagravios que la Liga Espiritual contra el mal hablar dedica a Cristo Rey.

En las iglesias parroquiales: Santa Eulalia, Santa Cruz, San Jaime, San Miguel, San Nicolás, Sta. Fe parroquia de la Stma. Trinidad y parroquia del Sagrado Corazón (Ensanche), a las 10 se hará la Bendición de las Palmas y acto seguido la Misa solemne con canto del Pasio.

En Santa Clara, a las 8, Misa solemne con bendición de Palmas y ramos.

En Santa Magdalena, a las siete, bendición de Palmas y después Misa solemne.

Por la tarde a las 4, ejercicio de las Siete Palabras de Ntro. Sr. Jesucristo en la Cruz, predicadas por don Francisco Sureda Blanes, Pbro., capellán castrense.

En la parroquia de la Concepción (Arrabal), a las 9 bendición de Palmas y ramos, procesión y Misa mayor y canto del Pasio.

Por la tarde, a las 4, Tres Horas sobre las Siete Palabras que habló Cristo en la Cruz, predicado por el P. Julián Adrover, C. R.

En la iglesia del Convento de San Jerónimo, a las 8 bendición de Palmas y el oficio del día.

Por la tarde, a las 3, ejercicio de las Tres Horas que predicará el Padre Juan Ginard, C. R.

En Santa Teresa, por la mañana, función propia del día comenzará a las 8 de la mañana.

En San Felipe Neri, a las nueve,

bendición de Ramos y Misa solemne.

En San Juan se harán los actos propios del día de Ramos.

En la Merced, se practicará la función del día con bendición de Palmas y Misa rezada.

Por la tarde a las 6 y media, Santo Rosario y Via Crucis.

En el Socorro, a las 7 y media, Comunión general para los cofrades y devotos de Ntra. Sra. de los Desamparados, ejercicio de la Virgen y de los Siete Domingos de San José.

Por la tarde a las 6 y media, Rosario y Via Crucis.

En la iglesia del Convento de la Concepción, a las siete se expondrá la Santa Faz.

A las 8, bendición de Palmas y ramos que después de la Reverenda Comunidad se distribuirán a los fieles. A continuación Misa cantada.

Por la tarde a las seis y media, Rosario, adoración a las Llagas, sermón por el P. David Bartolomé, Superior de la Misión y adoración de a Santa Faz.

Visita

A la Divina Pastora, en las Capuchinas.

Función de desagravios

Programa de la función de Desagravios, que se celebrará en la Catedral hoy, domingo de Ramos, a las seis y media de la tarde con asistencia del Arzobispo-Obispo de Mallorca, Cabildo Catedral, Clero, Ordenes Religiosas y alumnos del Seminario.

Empezará el acto con el canto del Trisagio, seguidamente el sermón, exposición del Santísimo, acto de Desagravios, teniendo lugar después la reserva y solemne Bendición con el Santísimo.

Predicará el sermón don Antonio Sancho, Canónigo Magistral.

Advertencias.—Primera: Hoy habrá Comuniones Generales de reparación y desagravio en todas las iglesias.

Segunda: Se pondrán mesas peticorias en la Catedral, cuyas limosnas serán destinadas a sufragar los gastos de la fiesta y de la propaganda impresa contra la blasfemia.

Tercera: Se recomienda a todos que tomen parte en los cánticos.

Cuarta: En la Catedral, todos los bancos estarán reservados a los hombres. Se suplica a las señoras lleven sillas de mano.

La Bendición Papal

La dará, el domingo de Pascua, el Prelado

El «Boletín Oficial del Obispado de Mallorca» publica la siguiente circular:

«Prescribe el Canon 914 que los Obispos, aun cuando sólo asistan a la Misa solemne, podrán, cada cual en sus respectivas Diócesis, dar la Bendición papal con indulgencia plenaria, según la fórmula para ello prescrita, dos veces al año, o sea, en el solemne día de Pascua de Resurrección y en otro día de Fiesta solemne que ellos designaren».

A fin de cumplir con la letra y el espíritu de este Canon, hemos decidido, contando con el favor divino, dar dicha Bendición después de la Misa Pontifical del domingo 27 de este mes, Festividad de la Resurrección de nuestro Señor Jesucristo.

Los Rdos. Señores Cura-Párrocos y los que hagan sus veces se dignarán darlo a conocer a sus feligreses y les instruirán—a tenor de lo dispuesto por el mismo Código en el libro III, parte I, capítulo V, artículo II—acerca de las condiciones indispensables para el lucro de la indulgencia plenaria.

En virtud de las facultades que nos atribuye el Canon 915, prohibimos que en la mañana del propio día, y en esta ciudad, se dé la indicada Bendición por Sacerdote alguno o Religioso autorizado para ello; pues desea nuestra Madre la Iglesia que los fieles se reúnan, presididos por su Pastor, para alabar a Cristo resucitado y recibir en forma de indulgencia, la efusión de gracias que nos consiguió al triunfar del imperio de la muerte y redimimos de la cruel esclavitud del pecado.

Palma, 12 de Marzo de 1932.— El Arzobispo-Obispo».

TRADER HORN



EN BREVE

THE DANÇANT

Hoy Domingo en el

Principal Alfonso Hotel

Será amenizado por la

Orquestina Mallorca

Ayuntamiento de Palma

Feria de Ramos

Avenidas del Ensanche

Hoy, día de Ramos, grandes atracciones.

Mañana lunes: A las 8 en punto.

15 minutos de fuegos aéreos, visibles en todo el recinto de la Feria, por el pirotécnico D. Antonio Frontera de Portol.

Servicio extraordinario de tranvías y autobuses.

Casa de bordados

importante necesita para la Dirección y reparto de bordados, caídos, garsas etc. etc, maestra Directora muy inteligente en el ramo. Indispensable sea una primorosa bordadora y sepa hacer toda clase de labores a la perfección. Precisa capacidad, inteligencia y trato social para atender y tratar a muchas operarias. Al solicitar cargo dar amplios detalles de sus conocimientos, que se someterán a prueba. Dirigir ofertas a BORDADOS, calle Danús, 2, «El Día»

SOLUCIÓN BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliador valioso en tuberculosis
No irrita el intestino como la creosota
EN FARMACIAS - Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

Grupos Moto-bomba «REX»

CON MOTORES DE GASOLINA O ACEITE PESADO TIPO DIESEL Y BOMBAS CENTRIFUGAS, DE PISTÓN Y DE ROSARIO, etc., DE NUESTRA FABRICACIÓN

Grupos electrógenos «REX» para alumbrado

Facilitamos gratis presupuestos de instalaciones completas
Garantizamos nuestros productos durante DOCE MESES

CONSTRUCCIONES MECANICAS REX, S. A. Borrell, 236 al 244. Barcelona

Distribuidor y referencias en Palma de Mallorca

JUAN MARCH MONJO - Calle Luis Salvador, 101 - Palma

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada

SERVICIO TELEGRAFICO

LA POLITICA

LA LEY ELECTORAL LINEAS GENERALES DEL PROYECTO

RAMON CASANELLAS, DETENIDO EN SEVILLA

LA POLITICA EXTERIOR DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA

Mientras Casares Quiroga sea ministro de Gobernación no será permitido el juego

Ex Gobernador civil apedreado
Gijón 19.—A la salida de un mitin organizado por «Acción Nacional» varios grupos apedrearón un automóvil en que iba el ex gobernador civil señor García Cernuda, que había pronunciado un discurso.

Visitas a Azaña

Madrid 19 a las 22.—Azaña recibió a una comisión de fabricantes de cemento que le hablaron de la crisis de dicha industria, hasta el extremo de que algunas fábricas tienen un stock valorado en varios millones de pesetas y sino se les otorga alguna protección, se verán obligados a paralizar, quedando en paro forzoso bastantes obreros.

La fiesta onomástica del Presidente de la República

Madrid 19 a las 22.—Mañana domingo celebrará su fiesta onomástica Alcalá Zamora.

Se ausentará de Madrid, para pasar el día en el campo con su familia.

En el Palacio Nacional no se colocarán albums, pues deseando el Presidente pasar el día en la intimidad, quiere evitar molestias a las personas que hubieran de acudir a firmar.

Recibió en audiencia a don Vicente Almagro, gobernador de Alicante y otros.

El ministro de Trabajo

Madrid 19 a las 23.—Largo Caballero recibió al jurado mixto de transportes de Madrid y al conde de Barbate, que le habló del consorcio almadrabero, que tiene empleados 5.000 obreros, la mayoría de los cuales eran antes portugueses e italianos; el número de obreros extranjeros se ha reducido a 200, no habiéndolos sustituidos todos porque los obreros españoles no están especializados en otras faenas y no quieren realizarlas nuestros compatriotas.

También visitó a Largo Caballero una comisión de metalúrgicos para exponerle la posibilidad de que se plantee un conflicto por la actitud de un patrono.

El crimen de Carabanchel

Madrid 19 a las 23.—Sigue apasionando el crimen de Carabanchel, que ha entrado en una fase de interés ante la detención de Bienvenida Alías y del hermano de esta, Leoncio.

Sobre ambos recaen sospechas de participación en el delito.

Un coche celular salió esta madrugada para Puebla de Higuera, a fin de traer la detenida a Madrid.

Leoncio ha conseguido justificar o que hizo durante algunas horas del sábado; pero existen algunos puntos oscuros.

Se tiene la creencia de que aunque no resulten autores materiales del hecho se está sobre una pista segura.

La campaña antigubernamental de Gil Robles

Alcalá de Henares 19.—Esta mañana se celebró un mitin católico en la plaza de toros, que estuvo lleno de público de Alcalá y de los pueblos comarcales.

Las autoridades tomaron precauciones, para lo cual habían llegado dos secciones de guardias de asalto. El acto transcurrió sin incidentes y con gran entusiasmo.

Hablaron Esparza, Artajo, Valiente y Gil Robles.

Este pronunció un discurso en que atacó al Gobierno.

El ministro de Instrucción

Madrid 19 a las 22.—El ministro de Instrucción no asistió a su despacho oficial por tener que concurrir ante la Comisión de Presupuestos a informar acerca de su departamento.

Manifestaciones de Marcelino Domingo

Madrid 19 a las 22.—Marcelino Domingo dijo que ha recibido muchas felicitaciones por el decreto de algodón, principalmente de Sevilla, donde se aplicará inmediatamente, para resolver una gran parte del problema del paro.

Ahora se estudia y seguramente será objeto de un próximo decreto la extensión del cultivo de tabaco en España.

También se reciben felicitaciones por la orientación de la reforma agraria.

Dijo que los comentarios que ha recogido de la prensa revelan que ha tenido unánime aprobación.

Me propongo contestar a las observaciones en el discurso que pronunciaré en breve en Madrid, como principio de la campaña de divulgación de la reforma en toda España.

También han llegado felicitaciones—continuó diciendo—por la aprobación del tratado con Italia, especialmente entre los elementos de las exportaciones.

La aprobación de este tratado ha coincidido con las conversaciones entre Tardieu y Zulueta, que hacen presagiar un beneficioso cambio de relaciones entre ambos países, perturbadas últimamente por la situación de la economía internacional, que obligó al empleo de la política de contingentes, de la que seguramente habrá de salirse en breve en apoyo de una economía internacional de mayor defensa y beneficio para los intereses nacionales, que la seguía últimamente.

Terminó diciendo que esta noche sale para Cataluña, para intervenir mañana en un acto político en Valls.

Esta noche irá a Barcelona, para regresar el lunes a Madrid.

«¡Hagan juego, señores!, ¿Qué te crees tú eso?»

Madrid 19 a las 22.—Interrogado Casares Quiroga acerca de los rumores de que se autorizaría el juego durante el verano en España, ha manifestado que dichos rumores carecen de fundamento.

Mientras sea ministro no autorizará el juego en ningún sitio.

Los deportados del «Buenos Aires»

Manifestación fracasada

Madrid 19 a las 16.—De madrugada, en numerosos sitios de Madrid, especialmente en los barrios bajos, se pegaron pasquines invitando a una manifestación para las siete de la tarde, en la Puerta de Atocha, con objeto de protestar contra la deportación llevada a cabo a bordo del «Buenos Aires».

Las autoridades habían tomado grandes precauciones.

A las seis y media de la tarde iban

llegando grupos de comunistas al referido sitio, a los que se invitaba a dispersarse.

En algunas ocasiones los guardias simulaban cargas que ponían en fuga a los comunistas.

A las siete y media de la tarde restablecióse la tranquilidad.

No practicáronse detenciones.

El caso March

Actuación de la Comisión de Suplicatorios.—Lo que dice «La Libertad»

Madrid 19 a las 13'45.—En su información política dice «La Libertad» que la Comisión de suplicatorios, con asistencia de cuatro de los nueve miembros que la forman, acordó proponer a la Cámara la autorización para el procesamiento de don Juan March, en quien la Comisión de Responsabilidades, después de seis meses de minuciosas investigaciones cree poder apreciar posibles indicios de culpabilidad, lo cual no es acuerdo unánime, pues se asegura hay voto particular contrario a la petición del suplicatorio.

La propuesta para la concesión de este, fué adoptada por cuatro de los nueve miembros que componen la Comisión, cual se ha dicho; y precisamente se comentaba en la Cámara que esos mismos cuatro diputados ya anteriormente se mostraban partidarios del procesamiento.

Es muy posible, y no sería extraño si se tiene en cuenta lo ocurrido cuando fué por primera vez tratado el asunto en el seno de la Comisión, que por no tener el asenso de los cinco diputados que no asistieron a la inesperada sesión en que fué tomado el acuerdo, esos cinco parlamentarios exterioricen en el salón de sesiones su criterio, planteándose una cuestión previa, pues hay que reconocer que todo es oscuro y anormal en los procedimientos seguidos en este asunto, cuando convendría que la claridad a la que siempre tiene derecho la opinión, respaldada por la idea de imparcialidad y pasión.

Ramón Casanellas en poder de la Policía

Se dirige a Sevilla para asistir al Congreso Comunista

Sevilla 19.—La detención de Casanellas efectuóse el jueves en Carmona, cuando se dirigía con su esposa la señorita comunista María Luisa Michel y seis comunistas más a Sevilla para asistir al Congreso nacional comunista.

Enterada la Benemérita, montó un servicio, capturándoles.

Hasta anoche no se comprobó era Ramón Casanellas.

El había dado el nombre de Miguel Casanellas Mijas; pero los agentes de Barcelona y Madrid le reconocieron anoche.

La señorita María Luisa Michel, que acompañaba a Casanellas, ha quedado detenida en Carmona, en una fonda, vigilada por la policía. Según parece la detención de Casanellas se efectuó la noche del jueves y su personalidad no se comprobó hasta ayer por la policía.

Casanellas y sus compañeros procedían de Barcelona y se dirigían a Sevilla para asistir al Congreso Comunista.

El automóvil en que viajaban sufrió varias averías; cuando reparaban la ocurrida en las cercanías de

Córdoba se presentó una pareja de la Guardia civil y exigió la documentación a Casanellas y acompañantes, los cuales la exhibieron, en vista de lo cual la pareja los dejó en libertad para que continuaran el viaje.

Pero, como arraigara en los guardias la sospecha de que se trataba de individuos peligrosos telegrafió a Sevilla comunicándolo y entonces se dió orden a la pareja de Carmona para que a su paso por esta población fueran detenidos.

El sobre que la señorita Michel intentó arrojar al suelo contenía varios documentos que habían de ser leídos en el citado Congreso Comunista.

Casanellas lleva una máquina de escribir.

El señor Michel llevaba, además, una cédula extendida a otro nombre.

Los festejos conmemorativos de la República

Reunión en el ministerio de Obras Públicas

Madrid 19 a las 22.—Al mediodía se reunieron en el ministerio de Obras Públicas, con Prieto, los representantes de los Casinos, Centros y Sociedades de Madrid, para cambiar impresiones y ultimar los detalles de los festejos conmemorativos de la República.

La entrevista, que fué minuciosa, se prolongó hasta las primeras horas de la tarde.

Como está anunciado, esta noche sale Prieto para Zaragoza, para visitar la Mancomunidad del Ebro.

Regresará a Madrid el martes próximo.

Ha sido detenido Casanellas

Manifestaciones del ministro de Gobernación

Madrid 19 a las 22.—El ministro de Gobernación manifestó a los periodistas que tenía que comunicarles una noticia importante.

Anoche se detuvo en Carmona (Sevilla) a Ramón Casanellas.

Con ello se verá que no se trata de un fantasma, como dijo una determinada personalidad.

Como ven—dijo humorísticamente a los periodistas—cuando hablo es para facilitarles noticias concretas y claras.

Ahora los Tribunales se encargarán de juzgar al detenido.

Política exterior

Palabras de Zulueta

Las jornadas de Ginebra.—La Conferencia del Desarme.—El conflicto entre China y Japón

Madrid 19 a las 22.—Esta mañana ha regresado don Luiz de Zulueta procedente de Ginebra.

El señor Zulueta mostróse satisfechísimo de las jornadas desarrolladas en Ginebra.

Aprovechó la ocasión para conferenciar con varios representantes extranjeros de asuntos relacionados con España, especialmente con el jefe del gobierno francés Mr. Tardieu.

Concurrió en París, en representación de España, al homenaje póstumo a Briand.

La Conferencia del Desarme se ha aplazado hasta el 11 de abril; a mediados de dicho mes la Conferencia estará a su apogeo, pues España, como los demás países, ha mantenido la tesis de que se acometa el asunto a fondo y mantendrá los puntos que mantuvo en su discurso al tratar de esta cuestión.

También se ha examinado la cuestión del conflicto chino-japonés.

España mantiene cordiales relaciones con ambos países, como con todos, y se expresó en términos de que se respeten los tratados y convenios.

El examen no fué fundamental, pero se consiguió la suspensión de las hostilidades, evitando la efusión de sangre y salvando millares de vidas humanas, debiendo reconocerse la eficacia del organismo de Ginebra.

La nueva ley electoral

Lineas generales del proyecto

Madrid 19 a las 23.—La Comisión jurídica asesora ha terminado el proyecto de ley electoral que se entregará en breve al Gobierno.

Consta de 120 títulos y 119 artículos y algunas disposiciones adicionales transitorias.

Además de las novedades adelantadas que no se desmienten en el proyecto definitivo, existen otras desconocidas.

Se establece como ensayo el carnet electoral para facilitar la identificación del elector a fin de que pueda votar en otra localidad en el caso de

cambio de residencia; primeramente se implantará solo en las ciudades de mas de 10.000 habitantes será voluntario.

Fijanse grandes circunscripciones con las Agrupaciones de las provincias que ya se dijeron.

Se establece también que la clamación de candidatos podrá ser, además de los partidos, las asociaciones de mas socios.

Establecense las candidaturas tipo individual a fin de que no den sin representación personas que tienen tradicional representación parlamentaria sin estar criticados a ningún partido.

Se ha acordado que el número de votos preciso para obtener representación sea de 20 mil; con esto el número de representantes será menor; la Cámara tendrá de 450 diputados y si votara todo el cuerpo electoral se contarían unos 600, pues se calcula que el cuerpo electoral se componga de doce millones.

No se podrá incluir en la candidatura el nombre de otro candidato partido distinto a la candidatura se vote.

Ordenase que el aprovechamiento de los restos podrán hacerlo los partidos utilizando los votos de los obtenidos en una circunscripción para un mandato suyo o del partido incluido utilizando los partidos a previo anuncio de consentimiento.

No habrá cabina electoral; desechado por no creerse producidos los vicios electorales actuales.

Suprimense las elecciones parciales; solo se podrá reemplazar al elector en el caso de muerte, e yo caso lo reemplazará el elector en la votación del mismo partido durante los dos primeros años del mandato de las Cortes; solo de habrá elección parcial.

El escrutinio se hará provincial y del aprovechamiento de los restos.

Establecense también delitos electorales y se fijan condiciones que los partidos, pasados los primeros años, no puedan tener delictos electorales hasta el año de haber sido incluidos en el registro de elecciones, a fin de evitar la creación de partidos con fines únicamente personales o circunstanciales.

CRÓNICA DE SUCESOS

EL CRIMEN DE CARABANCHEL

¿SE ESTÁ SOBRE UNA PISTA SEGURA?

NUEVAS Y ESPERANZADORAS ACTUACIONES POLICIAICAS

¡ATROPELLARON AL «CHURUMBEL»,... GARROTAZO Y TENETE TIESO

Sangriento atraco en Bilbao

Atraco simulado

Madrid 19 a las 16.—Las gestiones policíacas practicadas con motivo del atraco a Concepción López, presentan el suceso confuso.

La portera de la casa ha declarado que detrás de Concepción no entró ni salió nadie.

Además se ha averiguado que todavía no pagó el alquiler del mes de febrero.

Se sabe también que el tendero que subió ayer con una factura tampoco se la abonó.

Concepción se niega a recibir asistencia facultativa.

Otro extremo que contradice las declaraciones de Concepción es que dijo hoy que había sido día inhábil para la caja postal.

En este centro manifestaron que hubo oficina las horas acostumbradas.

Todo esto hace sospechar fundadamente que Concepción ha simulado el atraco.

Muy brutos

Madrid 19 a las 22.—En la carre-

tera de Carabanchel el barrendero José Fontón atropelló al niño de 5 años Antonio Leal Montoya, hijo de unos gitanos; pero no le hizo daño grave.

Cuando le curaban dentro de la Casa de Socorro presentóse un grupo de gitanos armados de palos y cuchillos, penetraron en la Casa de Socorro y dieron un tremendo garrotazo al barrendero José, dejándole gravemente herido en la cabeza.

Luego huyeron.

Un atraco

El atraco muere, a consecuencia de un balazo

Bilbao 19.—Anoche, a las once y media, entraron cuatro individuos en un estanco-lotería de la calle del Conde de Mirasol.

En el establecimiento se encontraba únicamente el estancoero y sin mediar palabra hicieron varios disparos sobre él, apoderándose del dinero que había en la caja, emprendiendo la fuga.

Un vigilante nocturno persiguió a

uno de los atacadores, quien dio dos disparos, sin herirle, por lo que se le escapó el arma.

Persiguiendo al atacante hasta la parte alta de San Francisco, lugar donde logró escapar.

El vigilante dice que se ha encontrado con las señas del citado delincuente.

Los otros tres también lograron escapar.

No hubo testigo alguno del atraco porque la calle a dicha hora estaba desierta.

El estancoero, Juan Ballester de 55 años, fué trasladado rápidamente a la Casa de Socorro, siendo poco después de ingresado consecuencia de una herida producida por bala.

No pudo declarar.

Ignórase la cantidad que se le llevó, hasta que se haga el quao.

La policía realiza activas pesquisas para ver de detener a los autores.

RIALTO

Hoy y todos los días a las 3 y media

ELISSA LANDI

en SIEMPRE ADIOS con Lewis Stone

Sábado de Gloria: La pareja ideal Janet Gaynor y Charles Farrell en MARIANITA (Ana María)

Pronto: TRADER HORN - La película milagro

SUCESOS

Denuncias y servicios de la Guardia civil

En Ibiza denunció a un individuo llamado José Escandell Torres (a) Salteras, que promovía escándalo público.

La de Sóller puso a disposición de la autoridad respectiva a cinco muchachos menores de edad que cometieron sustracciones de diferentes objetos en la tienda sita en la calle de la Luna núm. 22, propiedad de Abel González Artal.

Por infracción del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana denunció a conductores en Binisalem y Palma.

Niño atropellado por un "auto."
Un automóvil atropelló al niño Miguel Cut, de 9 años, que vive en la calle del Socorro 77, produciéndole una erosión en la rodilla derecha. En la casa de socorro fué auxiliado.

Mujer herida en riña
Amparo Aparicio, de 32 años, domiciliada en la calle de Salat, 19, en riña que sostuvo sufrió una contusión en la boca y otra en el dedo índice de la mano derecha. Pasó a la casa de socorro, donde fué asistida.

Agua de Sa Coma
Font de na Rupit. Valldemosa

ATENEOS

La estructuración económica del Estado

Conferencia en el Circulo Mallorquin, por don Jaime Lutz Pou

Mañana lunes a las seis de la tarde tendrá lugar en el Circulo Mallorquin una conferencia sobre el tema **La estructuración económica del Estado** a cargo de don Jaime Lutz Pou Moragues con arreglo al siguiente sumario:

«Las tendencias modernas.—Visión económica de la España actual.—Los factores básicos de nuestra economía: Su Desarticulación. Industrias fácilmente nacionalizables.—La intervención del Estado.—Sus funciones: Protección y financiación de las industrias.—Expansión del comercio exterior.—Casas

de Comisión.—Organizaciones sindicales de productores.—Funciones de crédito.»

Esta conferencia forma parte del ciclo organizado por el Ateneo para el estudio de los problemas actuales, pero la trascendencia del tema y la competencia difícilmente superable del disertante han despertado extraordinaria expectación, lo cual hace suponer que la conferencia, presidida por nuestras primeras autoridades, habrá de verse concurridísima, habiendo por ello solicitado el Ateneo el Salón del Circulo Mallorquin que ha sido amablemente cedido por su Directiva.

La entrada al acto será por invitación y los socios del Ateneo pueden recogerlas en el local social.

ARTISTICAS

El ceramista Ruiz de Luna

Se encuentra en Palma el notable ceramista Juan Ruiz de Luna, quien proyecta hacer una exposición de sus obras de cerámica talaverana —de gran mérito y exquisito gusto— en las Vidrieras Gordiola.

AUDIENCIA

Robos

Ayer se celebró el juicio oral de la causa instruida contra Juan Pascual Matamala sobre robos.

El día 23 de Mayo último el procesado penetró en el jardín de la casa de Miguel Garau sita en «Son Rapinya» y de un gallinero se apoderó de cinco gallinas.

Al día siguiente entró en el del vecino de dicho caserío Jerónimo Campos y se llevó una gallina.

El fiscal señor Prada apreció los hechos constitutivos de dos delitos de robo, puesto que hubo escala, con las agravantes de nocturnidad y reincidencia, pidiendo la pena de 3 años, 6 meses y 21 días de prisión correccional por cada uno de dichos delitos.

La defensa, a cargo del letrado don José Enseñat, en sus conclusiones provisionales, negó la correlativa del fiscal, solicitando la absolución.

El procesado confesóse autor pero negó que saltara ninguna pared.

Julian Vicens detuvo al procesado y éste le dijo que se llevaba las gallinas impulsado por la necesidad.

Declararon los dos perjudicados para justificar los robos afirmando el Jerónimo Campos que la pared de su jardín es incompleta y que el procesado le había dicho que tenía su esposa enferma, diciéndole el de-

clarante que si tenía necesidad fuera por su casa.

Antonio Rosselló dijo antes y después de los hechos el procesado estaba en su casa trabajando teniéndole en buen concepto comportándose hasta hoy con toda honradez.

Terminada la prueba el fiscal mantuvo sus conclusiones y en breve informe elevadas a definitivas, pidiendo un fallo condenatorio.

El defensor comenzó su informe diciendo que en este juicio existían unos hechos históricos y otros psicológicos, sentimentales.

Afirmó que en ninguno de los dos casos hubo perjudicados, puesto que el mismo procesado voluntariamente devolvió las aves.

Puso de relieve el calvario de su defendido, con la mujer enferma, y sin recursos, recordando una sentencia del tribunal francés al absolver libremente al autor del robo de un pan.

Rechazó la calificación de robo, puesto que realmente no hubo escalamiento y al efecto explicó el sentido de esta palabra como concepto jurídico, diciendo que a lo más, solo cabía el hurto levisimo.

Los antecedentes del procesado no sirven frente a la declaración del testigo que lo tuvo y lo tiene aun en su casa y a su servicio.

Terminó diciendo que la situación de redimido del procesado merece que la pena sea atenuada, nunca agravada.

El juicio quedó concluido para dictar sentencia.

Hurto

Se celebró después el juicio de la causa contra Arnaldo Gelabert Pons sobre hurto.

En la noche del 4 de Octubre del pasado año el procesado en el domicilio del vecino de Binisalem José Dols Comas se apoderó de dos pesetas.

El señor Prada calificó el hecho de con las agravantes de reincidencia y nocturnidad y pidió la pena de 6 meses y 1 día de arresto mayor.

El perjudicado declaró que no cree que el procesado quisiera lucrarse sino que cometió una chiquillada.

La defensa, don Gabriel Castellás, sostuvo la inculpabilidad del procesado haciendo, para ello, una serie de consideraciones y poniendo de relieve que ante un caso como este no le era posible adoptar una actitud pasiva.

El procesado—dijo—es un verdadero cleptomano, no un delincuente habitual.

Se hallaba en la casa aquella noche por ser su madre la nodriza de uno de los hijos, y ha sido penado varias veces por hurtos insignificantes de comestibles.

En estas circunstancias solicitó una sentencia que, por humana, sea absolutoria.

El juicio quedó concluido para sentencia.

Sentencia

Se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Nadal Llabrés Cladera, sobre hurtos, y por ella se condena a dicho procesado por el hurto consumado a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio correccional, por el hurto frustrado a la de dos meses y un día de arresto mayor; y por el otro hurto en grado de tentativa a la de ciento veinticinco pesetas de multa, accesorias correspondientes y pago de las costas.

CAMEL

EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

NUEVO PERIÓDICO

The Daily Palma Post

Hasta hace poco, fuera de sus propios centros, sólo se publicaba en Europa cuatro periódicos ingleses, pero este número al final de la semana pasada ha aumentado hasta cinco. Son los cuatro antiguos el *New York Herald*, que cuenta 45 años de publicación; el *Daily Mail*, 31; el *Chicago Tribune*, 15; y el *Moscow News* solamente un año. El nuevo periódico, que viene a ser el quinto, y cuenta sólo unos días de existencia es el *Daily Palma Post*.

Los cuatro citados primeramente ven la luz en populosas ciudades de las que toman toda su fuerza. En contraste, el *Daily Palma Post* tiene su origen en una pequeña pero amable ciudad donde se trata con amistosa hospitalidad a los extranjeros que hallan a faltar su prensa



Born

HOY

¿CUANDO TE SUICIDAS?

por IMPERIO ARGENTINA LA MUJER DELICIOSA

Totalmente hablado y cantado en español

AVISO a todos los HERNIADOS

Antes de dejarse impresionar por ningún sistema y antes de adquirir ningún aparato, **VEANOS**, después de oírnos y de presentarnos racionalmente nuestros elementos de acción preventiva resolutive y curativa. Decidase. Un Especialista del **Gabinete Ortopédico**, Visita gratis todos los días en

CASA CODINA, UNIÓN, 8, PALMA (Entre Mercado y Borne)

Gabinete Ortopédico Herniólogo

diaria. El *Daily Palma Post* es sencillamente otro producto de Mallorca, algo que los turistas que llegan en busca de sol y aire fresco han de apreciar como un medio más que contribuya a hacerles su estancia aquí agradable.

El *Daily Post Palma* no tiene otro fin que llenar una necesidad tan claramente expresada. Naturalmente el desarrollo de la tasca impresa implicará eventualidades favorables para Mallorca. Es su deseo llegar profusamente al Continente y también hasta la costa norte de Africa, lo cual ello sólo se alaba, ya que este periódico será un eficaz propagador de la influencia que ejerce Mallorca en el mundo turístico porque podrán leerlo infinidad de extranjeros.

Todos los ingleses y americanos que viajan por España leerán el *Daily Palma Post* y así sabrán algo de Mallorca si es que no pueden de momento llegar a ella, y así este periódico, tratará de esta manera, haciendo la propaganda de Palma y de toda la isla, de pagar en cierto modo la deuda contraída con su población que ha hecho posible nacerse a la vida periodística en tan hermosa luz el *Daily Palma Post*.

David Alan Munro Traducido por Antonio Mulet

EL TIEMPO

Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer
Presión atmosférica a 0° N. M. G. N. 760.5
Característica de la tendencia barométrica . . . J. S.
Dirección y fuerza del viento . . . E. S. E. 4
Estado del cielo . . . N.
Temperatura . . . 13°8
Humedad relativa . . . S. O.
Temperatura máxima del día 16 . . . 16.4
Id. mínimo id. . . 11.6
Id. del mismo día al descubierta . . . 08.4
Lluvia en 24 horas . . . 01

Telegramas recibidos

Ibiza 19 a las 9.45.—Barómetro 759.0.—Termómetro 15.0.—Viento E. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

¡Señoras! del 18 al 23

Gran rebaja de precios en PIJAMAS, KIMONOS y ROPA INTERIOR. Ultimos días de exposición por insuficiencia de local.

LENCERIA MODERNA - Sindicato, 159 - 1.º

LARIOS Y COMPAÑIA

COÑAC Y VINOS
MALAGA Y MANZANARES
Representante: JOSE MAS RUBI

RICINO GOLOSO

DELICIOSO PURGANTE

CEMENTO PORTLAND CALAMAR

Depósito: M. CERDA Reina Victoria Eugenia, 25 (Afueras Puerta S. Antonio) Palma

La Rosa Blanca, S. A.

Para dar cumplimiento a los artículos 21 y 32 de los Estatutos, se convoca a la Junta General de Accionistas para celebrar sesión ordinaria el próximo día 7 de Abril, a las 16 horas, en el domicilio social.

Los señores Accionistas podrán proveer de la correspondiente papeleta de asistencia, que les será facilitada por la Dirección de la Sociedad, depositando al efecto sus acciones en la misma, con 48 horas de anticipación a la señalada para la celebración de la Junta.

Palma 19 de Marzo de 1932.—El Presidente, Juan March Estelrich.—P. A. del C. de A.—El Secretario, Miguel Morjo.

Agua de Betelú

Dama Iturri (Navarra)
Artritis, arteriosclerosis. Riñones, obesidad. Todos los médicos los recomiendan como la más eficaz. Pídate en principales farmacias.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

ITALIA

FLOTAS REUNIDAS
COSULICH, LLOYD SABAUDO,
NAVIGAZIONE GENERALE

Próximas salidas:

Barcelona - Buenos Aires

25 Marzo GIULIO CESARE

8 Abril DUILIO

Escalan en Río Janeiro, Santos y Montevideo

Barcelona - Valparaiso (Vía Panamá)

3 Abril COLOMBO

y de Cádiz el 5 de Abril, tocando en Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú.

Gibraltar - New-York

23 Marzo CONTE BIANCAMANO

28 Marzo ROMA

4 Abril CONTE GRANDE

Barcelona - Génova

23 Marzo DUILIO

Travesía en 22 horas

Dirigirse en Barcelona a:

SDAD. ITALIA AMERICA - Rbla. Santa Mónica, 1 y 3
SDAD. IBERIA AMERICA - Rbla. Santa Mónica, 31 y 33
COSULICH LINE - Rambla del Centro, 33 (Pasaje Bacardí)

Dirigirse en Madrid a:

SDAD. ITALIA AMERICA - Calle de Alcalá, 45
VIAJES MARSANS - Carrera San Jerónimo, 36

Agencias en:

Palma Mallorca: Benito Noguera, Bolsería, 18
Viajes Marsans, Conquistador, 44

Sociedad Hípica de Mallorca

Grandes Carreras de Caballos

Para hoy Domingo día 20

A las 14.30 tarde

El mismo programa del Jueves

TEATROS Y CINES

CAMPAÑA JUSTA

En defensa del cine

Cuentan las crónicas, que en una ocasión aspiraban a la primera medalla, en refuido concurso, un inglés, un francés y un español. Y mientras el inglés y el francés ponían en juego todas sus influencias para lograr su objeto en favor de uno u otro, el español se dedicaba a echar chinitas a su paso para entorpecerles el camino y nadie fuera el vencedor.

Perfecta definición del carácter nuestro por aquello de que ni hacemos ni dejamos hacer.

Ello viene a cuento y encaja perfectamente en el pleito entablado entre empresarios teatrales y cinematográficos. Divididos en dos bandos, los primeros en número mínimo, se han lanzado a la tarea de desprestigiar en cuanto pueden a los elementos consagrados al séptimo arte, de tal manera, que cuantos tributos se trate de implantar por el ministro de Hacienda les parecen pocos para endosarlos a los sufridos empresarios de cine, después de los múltiples impuestos que sobre los mismos pesan.

Los reñones que aportan las expresiones claramente nuestro compañero Pérez Camarero en su plana cinematográfica de «La Libertad»:

«La campaña que para defender el teatro se hace contra el cine está inspirada por los empresarios de Madrid disidentes de la Sociedad General, y que, según nuestras noticias, no pasan de cinco.

Poco importaría este escaso número si su actitud fuese razonada y justa; pero en este caso la fuerza de la razón que les asiste es menor aún que la del número.

Se fundamentan los ataques al cine diciendo que este arte no es un exponente de cultura como lo es el teatro. Difícil es fallar en general si actualmente instruye y educa más la escena que la pantalla, o viceversa. En una y otra vemos y admiramos obras que en ambos aspectos rivalizan, y en una y otra padecemos producciones que nada tienen de eclécticas en ningún aspecto. Aunque el cine cultural y las modernas películas sociales podrían hacernos inclinar sin apasionamientos del lado de la pantalla como elemento difusor de cultura, dejemos la cuestión para que cada lector la juzgue como lo estime justo. Pero lo que sí hemos de hacer observar, que es extraño que los únicos empresarios de teatro que aleguen la superioridad cultural de la escena sobre el cine sean, no los cultivadores del teatro clásico y de la alta comedia española contemporánea, sino los empresarios de salones en donde se explotan revistas galantes y comedias de las llamadas de astracán, que son los géneros que hoy ofrecen precisamente al público los disidentes de la Asociación General que forman la agrupación madrileña.

En la mayoría de las capitales de provincia y pueblos de importancia, el cine, lejos de ser enemigo del teatro, es su mejor colaborador. Pocos son los locales que pueden sostener todo el año compañías, y en general el caso en que las Empresas ganan durante todo el año con el cine y así pueden presentar durante algunas semanas espectáculos teatrales, aunque con ellos pierdan circunstancialmente.

Se ha dicho que en el cine se han formado amplios circuitos de locales por los alquiladores extranjeros para hacer imposible toda competencia, y la verdad es todo lo contrario, esto es, que las Empresas nacionales, explotadoras del cine, han ido creando sus circuitos para poder defenderse de las exigencias comerciales de las Compañías alquiladoras.

Se ha sugerido al ministro de Hacienda la conveniencia de gravar al cine con nuevos impuestos, y para juzgar de la equidad de este deseo hay que saber que mientras el teatro tiene el tipo de tributación del 1 por 100, sobre el cine pesa el del 6 por 100. Podrá discutirse si el cine debe o no ser clasificado con el teatro; pero lo que no tiene duda es que es injusto que esté, como lo está, con los frontones, las carreras de caballos y otros espectáculos de juego o apuesta.

Lejos de esto, se nos asegura que los empresarios disidentes de la Sociedad General no se conforman con que el Sr. Calvo Sotelo equiparara

al cine a los locales de apuestas y quinuelas, sino que aún solicitan que se recarguen sus impuestos.

El fundamento que se invoca es la crisis que padece el teatro. Ciertamente que mayor la sufren las Empresas exhibidoras de películas. Las cifras de gastos del cine son actualmente astronómicas comparadas con las de la escena; los empresarios de cine, que han construido locales costosísimos y tributan en una considerable cuantía, no han sido protegidos, como en otros países, con una producción nacional, como la que en otros países se fomenta oficialmente, que les permitiera oponer a la producción extranjera una competencia limitadora de sus ambiciones, que por legítimas que sean harían antieconómica la industria de exhibición, ni amparados con disposiciones de gobierno que, al igual que en otras naciones, regulen las relaciones entre alquiladores y exhibidores.

La crisis del teatro es patente; pero lo es más aún la del cine; muchas son las Empresas españolas que están en quiebra, y en Madrid dos salones de la Gran Vía y el cine decano, el cine Ideal, van a convertirse en teatro, porque juzgan que con ello alcanzarán los beneficios que con el cine no obtienen. Y no se diga que hay muchos cinemas; Buenos Aires, como ejemplo, sostiene más de 200 salones de cine, con sesiones de mañana, tarde y noche, y en Madrid, con la mitad de población, no puede sostener una veintena con dos únicas sesiones diarias.

Todo esto demuestra que quienes inspiran la campaña contra el cine no están bien orientados, ya que no puede suponerseles mala fe, y desconocen el problema cuando para defender el teatro piden que se grave el cine y solicitan nuevas formas contributivas, como la por utilidades, que ha sido combatida por las Empresas, que de los diez millones que el Estado recauda por espectáculos contribuyen, aproximadamente, con 9.950.000 pesetas.

El teatro y el cine tienen problemas comunes y problemas distintos, y para resolver cualquiera de éstos es mal camino agravar los demás. La Sociedad General de Empresarios de España ha presentado al ministro de Hacienda y al presidente del Consejo un escrito en el que se concreta la verdadera situación de los espectáculos en España y las aspiraciones que en materia tributaria, en lo referente a la inclusión de sus locales en la ley de Inquilinato y en lo que se refiere a la legislación de Trabajo juzgan justas.

Lo demás no puede conducir a otra cosa que a envenenar y complicar una cuestión que necesita de la mayor cordialidad y el más imparcial estudio para ser resuelta con la urgencia que su gravedad exige.

Por si esto fuera poco, todavía quedan por resolver otros importantísimos asuntos, como son las nuevas tribuciones impuestas por la Hacienda, que atañen a Empresas y alquiladores, que, a no dudar, darán al traste con buen número de catarríos, los cuales no se encuentran con fuerzas suficientes para hacer frente. Para ello, las Sociedades de alquiladores de películas han dirigido al ministro de Hacienda un amplio escrito, en el que se demuestra claramente la grave crisis por que la cinematografía atraviesa y la imposibilidad de resistir mayores tributos.

DICEN LOS ASTROS

Habla Marian Marsh

Siempre es interesante oír la voz de una artista cuando habla fuera del micrófono. Por eso traemos hoy a estas columnas unas palabras de Marian Marsh sobre «El genio loco», película de la Wagner Brothers, en la que actuó como «deanding woman», junto a una de las primeras figuras de la pantalla: John Barrymore. Es la segunda vez que la delicada Marian trabaja al lado del gran actor.

«Si alguna mujer—dice Marian Marsh—de las que vean «El genio

loco» ha tenido la desdicha de inspirarle una pasión insana a un hombre enajenado, quizá ella pueda darse cuenta de cómo era mi sentir en las escenas de esta película en que Barrymore se aproximaba a mí y en silencio me miraba intensamente, luego se acercaba a mi oído y en secreto murmuraba palabras que yo jamás entendía, para terminar besando los rizos de mi encrespada melena. Entonces, como espantado de lo que había hecho, lanzaba una exclamación y se alejaba como si fuera un criminal o un ladrón que huiera con su botín.

En mi concepto, el público gozará lamensamente viendo este drama, porque el ambiente es el de la vida teatral de los grandes coliseos europeos y la presentación se ha hecho con toda suntuosidad; pero yo estimo que lo que más vale en «El genio loco» es la naturalidad con que todos hemos hecho nuestros papeles.

Mientras se producía el drama yo me olvidé totalmente de que era Marian Marsh, la chiquilla mimada por sus familiares y favorecida por la fortuna, y me convertí en la apasionada mujer que adoraba a Fedor y que sentía temor, respeto, repulsión y lastimadora admiración por Tsakow, aquel infeliz, víctima de una perturbación mental intermitente. Todos los demás fueron como yo, durante esos días, barro dócil ante el mandato del director, y el resultado ha sido un drama de un realismo impresionante.»

Barro dócil, es decir, materia moldeable en manos del cineturgo; he aquí el gran secreto del cine. La propia Marian Marsh lo confiesa. Por ello, es «El genio loco» una gran producción. Por eso cuenta el cine con un porcentaje crecidísimo de obras maestras. La anarquía del intérprete sólo conduce a la disolución y al fracaso. El cine, como el teatro, es un arte sinfónico, en el que la cohesión y la disciplina son factores de primordial importancia.

Cosas del Cine

Unas cuantas preguntas

¿Cómo se mezcla un «Louisiana Flip cocktail»?

¿Cuáles son las reglas del establecimiento en un gran hotel berlinés?

¿Qué estilo de peinado usan las telefonistas en Alemania?

¿Llevan los camareros alemanes bigote colgante?

¿Qué clase de medallas usan las enfermeras alemanas de la Cruz Roja?

¿Cómo sacarían a un cadáver de un elegante hotel de Berlín?

¿Llevan los hombres el sombrero puesto en la galería de un hotel en Alemania?

¿Cuántas puntas tiene la corona de un barón alemán?

Estas son apenas unas cuantas de los centenares de preguntas que el departamento de información de la Metro Goldwyn Mayer hubo de responder durante la producción cinematográfica de la novela y drama de Vicki Baum, «Gran Hotel», dirigida por Edmund Goulding.

Parece que el cóctel «Louisiana Flip» representa un papel importante en una escena del bar.

Había que mezclarlo con pericia frente a la cámara.

El departamento de información buscó una guía de cantinas y descubrió que se compone de la clara de un huevo, kirschwasser, esencia de azahar, juego de limón y azúcar.

Solamente los porteros o conserjes del hotel tienen permiso de usar grandes bigotes, según el departamento de información.

Por consiguiente, los camareros en «Gran Hotel» van completamente afeitados.

Fué necesario pensar en los uniformes del Cruz Roja de Alemania, lo mismo que los uniformes de las enfermeras.

Los cadáveres se sacan del hotel por la puerta de servicio, y en un cesto del tamaño de un hombre, semejante al que se usa en la milicia.

Los hombres llevan el sombrero puesto o se lo quitan en las galerías del hotel.

Hay voluminoso tomo de reglas de etiqueta social alemana para los sitios públicos.

La corona o el emblema de la familia de un barón tiene nueve puntas.

OIGA EN EL Cine Moderno

el equipo sonoro

Super Model

Orphee Sincronic

que se inaugurará El Sábado de Gloria Reformas en el Salón

El método C. A. BOER

ha devuelto la salud y el sosiego a miles de hogares

BARCELONA, 3 de noviembre de 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.

Muy señor mío: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de dos hernias que sufría y de las cuales me he librado gracias a sus especiales aparatos, de los que he quedado muy satisfecho. Le doy el permiso para hacer el uso que quiera de esta carta. Quedándoles agradecido, me reitero de usted, affmo. s. s., Domingo Tirallo, calle Santa Amalia, 43, Barcelona.

SANTA CATALINA a 11 noviembre 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo 60, Barcelona.

Inolvidable amigo: La conciencia me obliga a suplicarle la publicación de estas cuatro líneas en bien de la humanidad. Con el Método C. A. BOER me he curado en absoluto de las hernias que tenía y hoy, día de la fecha, a la edad de 84 años, me cabe la gran satisfacción de poder decir que creo segura dicha curación (a D. G.) puesto que han pasado ya nueve meses de estar curado. Ya sabe como le queda agradecido su affmo. amigo Bartolomé Juan Moll, calle Monterey, 4 en SANTA CATALINA (Arrabal) MALLORCA.

HERNIADO: Su salud exige cuidados racionales, deséelos Vd. adoptando contra su hernia el Método C. A. BOER que una a su eficacia positiva la máxima comodidad. Usted que sufre de su HERNIA visite con toda confianza al afamado ortopédico en:

Sóller, domingo 20 marzo, Restaurant Estación.

PALMA: lunes 21 marzo, Hotel Alhambra.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

AMERICAN EXPORT LINES

El magnífico trasatlántico

EXILONA

saldrá de Palma para

NEW-YORK

el 10 de Abril próximo.

Admitiendo pasajeros de clase y carga con conocimiento directo para Cuba, Puerto Rico.

Informes: Agencia SCHEMBRI, S. L. Avenida Antonio Maura, 52. PALMA

Le interesa esperar a que le presentemos en breve el

NUEVO FORD de 8 HP.

antes de decidir la compra de su coche

Detalles:

AGENCIA "FORD"

ARAGÓN, 74 - 52

La primera película de Star Film, de Madrid

En los estudios Barocelli, de París, se ha terminado de rodar una película de ambiente frívolo, cantada y hablada en español, editada por la entidad madrileña Star Film y bajo la dirección artística de nuestro inteligente compañero en la Prensa Edgar Neville, recientemente llegado de Hollywood.

En esta cinta, que lleva por título «Yo quiero que me lleven a Hollywood», y de cuya alegre partitura es autor el popular maestro Luis Patiño, se presenta un nutrido elenco de preciosas mujercitas españolas muy tipo «standart», y que en su mayoría no habían actuado nunca ante la cámara.

Además toma también parte en la acción, y por primera vez en la pantalla, nuestro formidable charlista Federico García Sanchiz.

La primera copia que salió del laboratorio fué exhibida en la mañana del domingo último, en sesión pri-

vada, en una de las más importantes salas de París, con la asistencia de significados elementos profesionales de la cinematografía francesa y artistas y periodistas españoles que se encuentran en la ciudad de la luz, que quedaron complacidos de la prueba y dedicaron elogios, tanto a sus editores, Rosarlo Pi, Emilio Gutiérrez y Pedro Ladrón de Guevara, como a los elementos técnicos y artísticos que en ella han tomado parte.

Desearnos vivamente que el éxito alcanzado en la exhibición verificada en París se confirme ante nuestros públicos, y creemos que muy pronto podremos juzgar los méritos de esta nueva producción española, ya que, según noticias recibidas, ha de ser estrenada en breve en uno de los cines madrileños de primera categoría.

Lorenzo Villalonga

DIABETES Huertos, 8 - 1.

Sábado de Gloria.

El más grande estreno de la temporada

La pareja ideal

RIALTO

Janet Gaynor y Charles Farrell en MARIANITA (Ana María)

Risas y lágrimas, tristeza, alegría, contrariedades, pero al fin amor y felicidad sin límites. Lo que hombres y mujeres, grandes y chicos gusta siempre de ver.

Un plato exquisito de verdad

El cine de las grandes exclusivas



Lo que distingue ODOL de los demás dentífricos, es su excelente propiedad de pasar a través de las membranas que cubren las encías. Ello determina una desinfección que perdura varias horas, dando a Vd. la seguridad de que su boca se halla protegida contra posibles infecciones. El uso diario y combinado de ODOL pasta y elixir conserva los

Dientes Blancos, Brillantes

ODOL

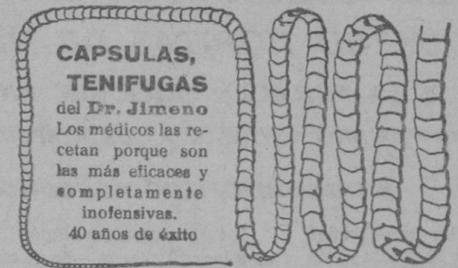


PRECIOS PARA TODA ESPAÑA (IMPUESTOS COMPRENDIDOS)
6. FRASCO con 425 mgrs. a. FRASCO con 212 mgrs. TUBO 2 mgrs.

LABORATORIO SALUS BARCELONA

LA SOLITARIA!

Expulsión total en pocas horas y sin molestias con las



CAPSULAS, TENIFUGAS
del Dr. Jimeno
Los médicos las recetan porque son las más eficaces y completamente inofensivas.
40 años de éxito

Venta: Principales Farmacias de Mallorca y Farmacia del Globo de Punsoda y Gavalá Plaza Real n.º 1 Barcelona.

Hules y tapetes

telas engomadas, musselinas y bolsas de hule

Casa Pons - Droguería y Ferretería

Plaza Cuartera n.º 16 y Espartería n.º 1

TRES FORMULAS DEL VERDADERO

Jarabe del Prof. Ernesto PAGLIANO

(De Nápoles)

Líquido - Polvos - Comprimidos

Preventivo y curativo de las enfermedades del Hígado, Biliis, Intestinos, Estómago y Sangre viciada.

Excelente depurativo. Rechazad las imitaciones.

Agentes para España: J. Uriach y C.ª, S. A. - Bruch, 49; Barcelona



Pastillas Aspaime

COMPOSICIÓN

Azúcar leche, b., cinco ctgrs. extracto regaliz, cinco ctgrs.: extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

CURAN RADICALMENTE LA

TOS

Porque combaten sus causas

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las Pastillas Aspaime superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto

agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las Pastillas Aspaime son las recetadas por los médicos. Las Pastillas Aspaime son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas Pastillas Aspaime y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las Pastillas Aspaime se venden a una peseta caja en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las Pastillas Aspaime, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaime», a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



HULES y TAPETES para mesas

Telas Gomadas para Camas

Nuestro surtido es superior a los gustos más exigentes.

Grandes descuentos a Revendedores y Ambulantes

CASA CODINA - Unión, 8 - Palma

(Junto al Paseo del Borne)

Caballero

Visite el nuevo local de la Sastrería Inglesa, incluido en la Antigua Mercería La Almudaina y se convencerá que se viste bien y barato.

Nueva colección de los tan

acreditados trajes de

60 Ptas. a medida

Mercería La Almudaina - Sastrería Inglesa

JAIME II, 56

PARA EL REGALO DE RAMOS



Pelotas de goma - Pelotas macizas de esponja - Pelotas para Foot-Ball Juguetes Celuloide - Muñecos chocantes y modernos en goma - Juegos de goma para marcar y dibujar - Plumas de goma - Animales de toda especie Inchables de goma - Peines y Artículos para Tocador en goma y celuloide. Antes de comprar visite esta casa que encontrará las Novedades que no hallará V. en parte alguna. No confundirse

CASA CODINA - CASA CODINA Unión - 8 - Palma

(Junto al Paseo del Borne y al lado de Telégrafos)

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona Via Layetana, 2 Madrid Paseo de la Castellana, 13
Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española
Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes
Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos días
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje
LINEA DE FERNANDO POO Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz
Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras-Tánger
LINEA CADIZ-LARACHE Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes
LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas
LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.
LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos
LINEA PALMA-MAHON Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes
Para informes: Oficinas de la Compañía en el nuevo edificio del muelle



BLNORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

CACHETS DEL Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta al completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.
Basta tomar una caja para convencerse de ello.
Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.

Obras nuevas

F. de Haro: Eugenesia y matrimonio. W. Molotow: El Plan Quinquenal triunfa. Loraine: Astrología. H. del Villar: El Greco en España. Chesterton: Cuatro granujas sin tacha. Historia del Arte Hispánico. Las mil y una noches: Ilustraciones de J. Segrelles. A. L. Mayer: El estilo Románico en España. Oriol: Físico - Química - Fisiológica. Joan J. Valenti: La lluita contra la pol·lia. Constitución de la República Española. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.



SABE A GOLOSINA

Pedidos al agente exclusivo

A. VILLO

Sindicato, 188, 2.º - Tel. 2383. Palma

Se vende Café y Fonda

por 2.500 pesetas, por cambiar de negocio. Razón: En El Día, Danús, 2.

Clases particulares

Para ingreso en las Escuelas de Ingenieros, Ayudantes Obras Públicas, Peritos y Aparejadores, Matemáticas en general. Mesquida, 9, entresuelo.

Señorita alemana

profesora diplomada, deseando perfeccionarse en el idioma español busca colocación, para dar lecciones en alemán, música y gimnasia. Informes: Dirección del Mediterráneo Hotel.

Se vende un caballo

de 7 años, de unos 7 palmos y medio con carretón y guarniciones. Para informes: Balmes, 12.

Traspaso

Con o sin género, tienda en el mejor punto de Palma. Razón: En El Día, Danús, 2.

200 pesetas sin dejar empleo Apartado 330 - Madrid

Se vende

Un lote de tres casas, una Cochera y Solar, mide 34 x 21 metros de fachadas angular a las dos principales calles de Santa Catalina. Informes: Danús n.º 2 y Ronda Poniente, 131.

Tienda

en la Calle del Sindicato se traspasa. Informes: Calle Pasaje Maneu, 18 y 20.

Medio punto

se necesitan operarias para trabajos finos. Presentarse con muestra en Avenida Alejandro Rosselló n.º 23, 1.º

COMPRAD UNICAMENTE



Productos Químicos Hispano Lübszynski - BADALONA -

C. PASCUAL

MÉDICO ESPECIALISTA Piel, Sífilis, Vías Urinarias Consulta de 11 a 1. Mezquida, 9

Consulta económica para obreros. Blenorragia, curación rápida y segura. Sífilis, Aplicación del Neosalvarsan a 5 pesetas. Consulta de 6 a 8. 2 ptas.

NOTICIAS DE CATALUÑA

LA CRISIS CONSISTORIAL CUATRO HORITAS DE DISCURSO... Y LA FÓRMULA SIGUE SIN ENCONTRARSE

VARIOS GRUPOS VITOREAN A SUS RESPECTIVOS CONCEJALES

La U. G. T. ha desautorizado al concejal socialista Jové

Barcelona 19 a las 24.—Terminó esta madrugada a las seis la sesión municipal sin que despues de cuatro horas de discursos haya quedado solucionada la crisis consistorial, aunque dado el tono de temperancia de los últimos discursos se espera encontrar una fórmula para que siga funcionando normalmente el municipio.

Fue rechazada una fórmula propuesta por las minorías consistente en una nueva estructuración del Gobierno municipal y que la comisión de hacienda formulase un nuevo presupuesto y en él no figurasen las reducciones de personal.

Terminada la sesión numerosos grupos acompañaron a los concejales hasta la Rambla, aplaudido y vitoreando a sus respectivos correligionarios.

Asamblea de agricultores Barcelona 19 a las 24.—En Vilasar de Mar se celebrará mañana una asamblea de agricultores de la costa Norte de Cataluña para estudiar el proyecto de cultivo de remolacha azucarera.

Se expondrá el funcionamiento de la Mútua de seguros contra accidentes del trabajo agrícola y se tratará de la exportación de patata temprana.

El "Bloque obrero y campesino," Barcelona 19 a las 24.—El "Bloque obrero y campesino" celebrará un mitin comunista en el Teatro del Bosque, despues de dos meses de tener clausurado gubernativamente su local.

Los obreros sin trabajo Barcelona 19 a las 24.—En la calle de Sepúlveda varios obreros sin trabajo que intentaron esta mañana realizar una manifestación, fueron disueltos en la plaza de Palacio.

No obstante fué recibida por el gobernador una comisión de ellos, que protestó contra la deficiente comida que se les da y el tener que dormir la mayoría a la intemperie, pidiendo que el Ayuntamiento destine a dormitorio uno de los edificios que tiene vacios.

Accidente automovilista Barcelona 19 a las 24.—Al retirarse de prestar servicio de refuerzo en la Cárcel Modelo una camioneta de guardias de asalto para evitar un choque con un taxi dió un fuerte viraje dando una vuelta de campana y quedando debajo numerosos guardias, nueve de los cuales resultaron heridos, dos de ellos de gravedad; llámense José Gargallo Comajón, de 27 años y Manuel Vázquez Fibra, de 26, quienes ingresaron en el Hospital despues de ser asistidos, como los restantes, en el dispensario.

Jové ya no es concejal socialista

Barcelona 19 a las 24.—La Unión General de Trabajadores ha publicado una nota diciendo que el concejal Jové debe abstenerse de hablar en nombre de los socialistas, cuya representación acordóse quitarle.

En vista de ello Jové ha dimitido su cargo.

La fiesta de San José

Barcelona 19 a las 24.—La festividad de San José se ha celebrado como todos los años, si bien oficialmente se considera día laborable.

Unicamente las barberías han tenido abierto por haber acordado con anterioridad limitar el número de fiestas.

Homenaje al maestro Nicolau Barcelona 19 a las 24.—En la Escuela municipal de Música se ha inaugurado el busto del maestro Antonio Nicolau, director honorario de dicha escuela y que durante 30 años lo fué efectivo.

Asistieron numerosas representaciones y pronunció un discurso enalteciendo la figura del autor de "La mort de l'escolá" el maestro Luis Millet, actual director de la Escuela.

Traslado de presos

Barcelona 19 a las 24.—Esta madrugada han sido conducidos a la Cárcel Modelo desde la cárcel de Vich 46 presos que estaban allí desde hace algunos meses, procedentes del "Antonio López".

Todos ellos están detenidos por delitos comunes.

¿Anguera de Sojo, en el partido de Miguel Maura?

Barcelona 19 a las 24.—Un diario de la mañana dice que en los pasillos del Congreso un diputado de las derechas aseguraba que el ex-gobernador de Barcelona señor Anguera de Sojo ingresaría en el grupo político que acaudilla don Miguel Maura.

ble de haber falsificado balances, ha sido condenado a tres meses de prisión y una multa de diez mil marcos.

Su co-director, Penzlin, ha sido condenado a un mes de prisión y una multa de diez mil marcos, con la facultad de pagar diez mil marcos más, en vez de ir a la cárcel.

Otros tres directores han sido absueltos.

Otro intento de ascensión a la estrato-esfera

Bitterfeld 19.—El globo libre "Ernst Brandenburg", con el piloto Schuelte y el meteorologista Sucktorff, emprendió hoy un nuevo vuelo a la estrato-esfera, similar al que se intentó hace algunas semanas.

Las deficiencias que se observaron entonces en los instrumentos científicos han sido corregidas.

Los aeronautas se proponen alcanzar la altitud de 10.000 metros.

En el intento reciente se alcanzaron 9.000 metros.

El globo contiene 1.400 metros cúbicos de hidrógeno y lleva 43 sacos de lastre.

La elección presidencial en Alemania

Declaraciones del ministro de la Gobernación

Berlin 19.—En una declaración publicada ayer viernes por el ministro de Gobernación del Reich, Groener, confirma que Hitler le notificó, algunos días antes de las elecciones, su propósito de mantener acuartelados sus destacamentos de asalto, para evitar conflictos y colisiones.

El ministro añade que no hizo ninguna objeción a semejante propósito.

En cuanto a las noticias de la prensa, referentes a la movilización de destacamentos nacionalsocialistas de asalto, declara que ello no constituye nada nuevo, pero que, tan pronto como sepa algo, examinará inmediatamente las alegaciones hechas.

Groener hace resaltar que el movimiento nacional-socialista es vigilado estrechamente y de modo continuo, y que, además, rogó al ministro prusiano de gobernación le comunicara sin retraso todo el material que se ha encontrado en los registros recientes, con el fin de que pueda tomar decisiones adecuadas tan pronto como se haya examinado.

Confederación del Danubio

Comentarios de la prensa alemana

Berlin 19.—Aunque no se haya publicado el texto de la contestación británica al memorandum francés sobre la Confederación del Danubio, ya se conoce en sus partes esenciales, gracias a informaciones de confianza.

La prensa alemana hace unos comentarios favorables, escribiendo que indica que Gran Bretaña no está dispuesta a apoyar unos planes franceses que tratan de excluir la influencia política y económica de Alemania en el Sureste de Europa.

El gobierno británico no se compromete a favor del proyecto francés; está dispuesto a considerar todas las proposiciones para rehabilitar económicamente a las naciones del Danubio, pero se opone al sistema de preferencias.

El periódico muy importante "Frankfurter Zeitung" insiste en que una ayuda efectiva a Austria y otras naciones del Centro de Europa solo es posible si se subordina todas las consideraciones políticas a las necesidades económicas.

La política con los Soviets

Washington 19.—El departamento de Estado desmintió los rumores según los cuales los Estados Unidos se proponen modificar su política referente a los soviets que no han reconocido hasta ahora.

Estadísticas del automovilismo

Nueva York 19.—Según las últimas estadísticas Francia ocupa el primer lugar en Europa en cuanto al

ESTACION AVICOLA PICO MURO (Baleares) Director Propietario JAIME PICO FORTEZA Despacho: Mártires, 34 MURO

número de automóviles que circulan en su territorio y que es de 1.696 mil.

En Inglaterra circulan 1.554 mil y en Alemania 688 mil.

Francia Una conferencia

Paris 19.—Steed, exdirector del periódico "The Times" dió en la asociación "Grande Bretagne" bajo la presidencia de Painlevé, una conferencia muy aplaudida en la que hizo resaltar la necesidad de reconstruir a Europa sobre la base de la unión entre Gran Bretaña y Francia.

Aviadora condecorada

Paris 19.—Se ha concedido la orden de la Legión de Honor a la aviadora Maryse Bastie.

El entierro de Briand

Paris 19.—El entierro de Briand se efectuará el día 10 de abril próximo en el cementerio de Cocherel.

Cierre de teatros, cafés, cantantes, cines y otros lugares de recreo

Paris 19.—Despues de largas e inútiles negociaciones con el ministerio de finanzas, los representantes de propietarios franceses de teatros, music-halls, cines y otros lugares de recreo análogos, decidieron cerrar todos dichos establecimientos para protestar contra los impuestos tan enormes que no pueden pagarlos.

En los teatros que reciben subsidios del Estado tal vez será posible llegar a un acuerdo.

Los restos de la torre de Babel?

Paris 19.—La misión arqueológica Wooley que está operando en Arabia, descubrió los restos de la famosa Torre de Babel.

El premio Nothcliffe

Paris 19.—El premio Nothcliffe para la mejor novela francesa, ha sido atribuido a Schlumberger por su obra "Saint Saturnin".

El conflicto chino-japonés

Informaciones de la prensa inglesa

Londres 19.—Las noticias de la prensa, procedentes de Shanghai, indican que aquellas de las proposiciones originales que se refieren a un armisticio completo fueron examinadas cuidadosamente esta mañana y que en el nuevo proyecto se propone que una comisión mixta inspeccione la retirada de las tropas.

Dicha comisión constará de doce miembros incluyendo a un representante civil y a un representante militar de China, del Japon, de Gran Bretaña, de los Estados Unidos, de Francia y de Italia.

Las negociaciones para el armisticio

Shanghai 19.—Cas negociaciones para un armisticio se reanudarán hoy.

Noticias generales

Día de fiesta

Madrid 19 a las 22.—Con motivo de la festividad del día los centros de información estuvieron desiertos.

Por la tarde cerró el comercio, presentando la población el aspecto de los días festivos.

Asesinato y homicidio

Pontevedra 19.—En el pueblo de Santa Justa de Moraña vivían juntos los hermanos Francisco y Ramona Barrosla.

Ramona, que se halla perturbada, insultó a Francisco y éste, exaltado,

Raza BRESSE NEGRA Seleccionada para la gran puesta de invierno Importada directamente de Bresse de la Casa más importante de Francia HUEVOS PARA INCUBAR POLLITOS DE UN DIA POLLITAS JOVENES Y ADULTAS CRIADORAS PICO ALIMENTOS FORTEZA Solieiten catálogo gratis Nota.—La B. N. es la gallina que se impone en Avicultura por poner huevos en abundancia y pollos de consumo de una fineza remarcable. Visible todos los días laborables y festivos

le disparó un tiro, hiriéndola gravemente.

Francisco, luego volvió el arma contra sí, suicidándose de un tiro en la cabeza.

El Congreso de Cirugía Banquete en honor de los congresistas

Madrid 19 a las 16.—Anoche se celebró un banquete en honor de los congresistas de Cirugía. El ministro de Instrucción pública presidió el acto.

A los postres ofreció el banquete el doctor Recasens.

El Alcalde de Madrid dirigió a los delegados extranjeros un saludo en nombre del pueblo madrileño.

El ministro pronunció un discurso saludando a las representaciones extranjeras, especialmente a las hispano-americanas.

La labor del Congreso—dijo—es para positivos beneficios.

Les encargó que al regresar a sus países se lleven la sensación de las ansias de España de hacer una política de renovación y progreso para ponerse al nivel de las naciones que figuran a la cabeza de la cultura universal.

Fué ovacionadísimo.

Toros Madrid

Sólo el valor de "Aldeano,"

Madrid 19 a las 22.—Los novillos de Santa Coloma, cumplieron.

"Fortuna Chicos," "Aldeano" y Felix Rodríguez II, regulares.

Sólo desfalcó el valor de "Aldeano."

Valencia

Toritos para los nenes! Valencia 19.—Toros de Clairac, muy pequeños.

La aparición del segundo produjo una bronca. Lallanda y Felix Rodríguez, cumplieron.

Domingo Ortega cortó la oreja del último.

Espectáculos

Principal Desde las 3 función de cine: "El Príncipe Diamante" y otras.

Lirico Función de cine.

Balear Desde las 3 función de cine: "La ciudad que canta" y otras.

Born Desde las 3:15 función de cine: "Cuando te suicidas" y otras.

Moderno Desde las 3 función de cine: "Sueño de amor" y "Noche de duendes".

Oriental Desde las 3 función de cine: "El charlatán," "Tras la cortina" y una cómica.

Rialto Desde las 3:30 función de cine: "Siempre adios" y otras.

EN EL ANUNCIO Como en todo esfuerzo humano, la constancia es quien vence

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

LA TORRE DE BABEL

¿HAN SIDO ENCONTRADOS LOS RESTOS? LOS HALLAZGOS DE LA MISIÓN WOOLEY EN ARABIA

OTRO INTENTO DE ASCENSIÓN A LA ESTRATO-ESPERA El proyecto de Confederación del Danubio

(Información por t. s. h.)

Estados Unidos

El secuestro del hijo de Lindbergh

Nueva York 19.—Según las últimas noticias recibidas, el hijo de Lindbergh falleció a consecuencia de una pulmonía, y los secuestradores hicieron desaparecer el cadáver.

El nuevo Embajador en Londres

Washington 19.—El nuevo embajador de los Estados Unidos cerca del rey de Inglaterra, Mellon, salió para Londres.

Sesión del Senado

Washington 19.—Durante la sesión del Senado, se produjo una discusión animada referente a las deudas de guerra, a consecuencia de la noticia publicada por varios periódicos, según la cual Mellon, tan pronto como haya llegado a Londres, reanudaré las negociaciones para la reducción de las deudas británicas a los Estados Unidos.

Numerosos senadores se oponen energicamente a toda reducción.

La prensa se opone al reconocimiento del Estado de Manchuria

Washington 19.—Los periódicos americanos, al comentar la noticia de la proclamación del nuevo Estado de Manchuria, se declaran opositos a que se reconozca dicho Estado, porque su establecimiento constituye una violación del tratado de nueve potencias y también del pacto Kellogg.

Continúan los registros

Berlin 19.—Continúan los registros en los centros nacional-socialistas.

El ministro de Gobernación del Reich, Groener, aguarda los resultados de los mismos antes de tomar una decisión.

Italia

Audiencia regia

Roma 19.—El rey recibió en audiencia especial al almirante Chatfield, al contralmirante Bailey y a otros oficiales de la escuadra inglesa del Mediterráneo, anclada en el puerto de Nápoles.

Los acompaña el embajador de Inglaterra.

Los mismos oficiales visitaron despues al jefe del Gobierno, a Grandi, al ministro de Marina Siriani y al presidente de la Academia de Italia, Marconi.

Inglaterra

Fallecimiento de una personalidad política

Londres 19.—Falleció hoy el doctor Hillman, miembro conservador del Parlamento para Wakefield.

En las últimas elecciones había obtenido 15.881 votos contra 11.774 del candidato laborista.

Los recreos dominicales

Londres 19.—El proyecto de ley preparado por el gobierno referente a la apertura de los cines y otros lu-

gares de recreo los domingos será sometido la próxima semana en la Cámara de los Comunes.

Está basado en la medida introducida por el ministro de Gobernación, Clynes, en el Parlamento anterior y que autorizaba a los Ayuntamientos a permitir la apertura de dichos lugares los domingos.

Regatas

Londres 19.—Cambridge venció a Oxford por novena vez, sucesivamente, en las regatas que se celebran anualmente.

Hasta ahora Cambridge ha ganado 43 veces y Oxford 40.

Un discurso de Chamberlain acerca de supuestos propósitos de De Valera

Londres 19.—Chamberlain, en un discurso que pronunció ed Birmingham, declaró, referente al propósito que se atribuye a De Valera de abolir el juramento de fidelidad al rey de Inglaterra, que no puede considerar dicho propósito como auténtico.

Añadió que Inglaterra, si se da el caso, no admitirá ninguna repudiación de obligaciones que fueron contraídas solemnemente.

Alemania

Falsificadores

Berlin 19.—El principal director de la famosa sociedad de cerveceras "Schultheis Patzenhafer", Herr Katzenellenbogen, declarado culpa-

Teatro Balear

HOY a las 3

La Ciudad que canta

por el gran tenor

JAN KIEPURA y la escultural BRIGITTE HELM